



ЖУРНАЛ  
МОСКОВСКОЙ  
ПАТРИАРХИИ

2

1953





---

ЖУРНАЛ  
МОСКОВСКОЙ  
ПАТРИАРХИИ

№ 2  

---

ФЕВРАЛЬ

ИЗДАНИЕ МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ  
МОСКВА 1953





## **ОФИЦИАЛЬНАЯ ЧАСТЬ**

### **ПРИВЕТСТВИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ СВЯТЕЙШИМ ПАТРИАРХОМ АЛЕКСИЕМ**

**КО ДНЮ ПРАЗДНИКА РОЖДЕСТВА ХРИСТОВА В 1952 г.**

Святейшим Патриархом Московским и всея Руси Алексием ко дню праздника Рождества Христова в 1952 г. получены приветствия от Глав и Предстоятелей автокефальных Православных Церквей; от Предстоятелей инославных Церквей; от Архипастырей Экзархатов, Миссий, епархий и от других представителей Русской Православной Церкви за границей.

---

### **НАГРАЖДЕНИЕ АРХИЕРЕЯ**

26 декабря 1952 г. Святейший Патриарх Алексий, во внимание к шестидесятилетнему ревностному служению Церкви Божией, наградил Высокопреосвященного Митрополита Новосибирского и Барнаульского Варфоломея правом ношения двух панагий.



## ТОРЖЕСТВЕННОЕ СЛАВЛЕНИЕ ХРИСТА

Традиционное славление Родившегося Предвечного Младенца, с принесением Патриарху Московскому и всея Руси Алексию праздничных поздравлений представителями московского духовенства, и в этом, 1953 году, происходило в Патриаршем Богоявленском соборе в третий день праздника, 27 декабря (9 января).

По прибытии в назначенное время (7 час. вечера) Патриарха Алексия в переполненный верующими собор, было совершено, по особому чину, краткое праздничное молебствие.

Молебствие, на амвоне, куда из алтаря проследовал Его Святейшество, перед иконой Рождества Христова совершал настоятель Николо-Кузнецкой церкви в г. Москве, протоиерей В. Д. Шпиллер, в сослужении патриаршего архидиакона Г. К. Антоненко, при патриаршем хоре.

Перед многолетием прот. В. Д. Шпиллер обратился к Святейшему Патриарху от лица московского клира с приветствием.

Он сказал:

«Ваше Святейшество!

Посреди торжественного празднования преславного Рождества Христова и Богоявления, позвольте, в наступившем новолетии, принести Вам почтительнейшие поздравления Вашего московского клира, праздничные приветствия священства Москвы, радостные, исполненные сыновней о Господе любви.

Мы празднуем и радуемся ныне потому, что Бог, сошедший на землю, в Себе воссоединяет небесная и земная. Господь, приемлющий человечество, которое возлюбил даже до вочеловечения, сочетает Божество Свое с человеческим естеством непостижимою, но неразрывною связью. И се возлежит Младенствующий Творец в убогих яслях, в пещере, однако осеянной славой Божией. Так открывается безмерная Божия любовь к миру.

Ею Бог вызвал мир из небытия к бытию. Ею запечатлел Свой образ, образ Творца и творения. Ею вочеловечивается, чтобы каждый человек, как бы низко ни падал и как бы ни растлевал в себе славу первозданной подобности Творцу, мог подняться и силой той же любви вновь соделаться самим собой.

И поэтому мы радуемся и ликуем днесь. И вкупе с евангельскими волхвами и пастырями стоим перед священным вертепом, объятые трепетом ответной Богу любви, стоим в лучах озаряющей жизнь вифлеемской звезды.

Загорелась она в далекую, по времени, святую ночь на своде неба над Вифлеемом, но горит и светит ярким светом и в наши дни. И тихий ее свет ласкает душу, и веселит, и просвещает, и освящает, потому что в нем светит миру Божий мир, превосходяй всяк ум (Филип. 4,7).

Ваше Святейшество!

В радостный час праздничной встречи с Вами наши сердца пламенеют любовью к Богу и к Вам, ибо духовными очами, вместе со многими миллионами людей во всем мире, мы зрим лучезарный свет вифлеемской звезды недалече над нами: в Вашем, Святейший Владыко, великом служении Церкви. Среди сгущающегося мрака, грозно нависшего над миром, именующим себя христианским, это Вы священною дланию указываете всем верующим во Христа единственно истинный путь в храмину, где лежит Отроча и находитися Матерь Его (Мф. 2, 11). Путь этот есть путь благой воли в людях и мира.

Хочешь ли, человек, пришедшему к тебе Богу принести дары вместе с евангельскими мудрецами? Шествуй к пещере этим путем. Ты несешь Богу извлекаемое из недр души сверкающее золото ее, вдохновенные порывы творческой ее силы, творческой ее активности, преображающей жизнь? Ты хочешь принести Ему свой ливан, молитвенные воздыхания сердца, возносящиеся к небу, как фимиам? Ты хотел бы к подножию вочеловечившегося Бога принести и смирну—символ сильной, как смерть, любви вместе к Богу и к человеку? Неси свои дары путем благоволения и мира. Другого пути к Младенцу, в пеленах лежащему в яслях, нет. Вот в чем, быть может, важнейший смысл таинственного знамения убогой, мирной, святой пещеры.

Мы счастливы служить Богу и людям под непосредственным Вашим духовным началом, Святейший Владыко, так как стражем священного знамения вифлеемской пещеры стоите Вы, Святейший, свидетельствуя о вечной правде и о вечной красоте жизни.

Да укрепит же Господь Ваше Святейшество в сем высочайшем стоянии на высочайшей страже. Да дарует все потребное Вам для прохождения великого Вашего подвига первосвятительского служения, нам всем во спасение, в радость, в утверждение благоволения в людях, во славу Божию. Аминь».

Архидиаконом возглашается и хором исполняется многолетие Святейшему Патриарху Алексию со всей его богохранимой паствой.

Его Святейшество поблагодарил за приветствие, поздравил представителей духовенства с праздником и предложил всем выслушать его послание к празднику Рождества Христова в 1953 г.

Настоятель собора, протопресвитер Н. Ф. Колчицкий читает это послание Главы Русской Православной Церкви.

Вслед затем приносили личные праздничные поздравления представители московских священнослужителей — благочинные, настоятели храмов,—представители Антиохийской и Болгарской Православных Церквей—архимандрит Василий и архимандрит Максим, инспектор Московской Духовной Академии и Семинарии проф. Н. П. Доктусов, сотрудники Редакции «Журнала Московской Патриархии», во главе с и. о. Ответственного Секретаря А. И. Георгиевским, сотрудники других отделов Патриархии, представители церковных советов в г. Москве и др. лица.

Патриаршим хором в это время были исполнены кондак «Дева днесь», в композиции Д. С. Бортнянского, и другие песнопения, посвященные празднику Рождества Христова.

Н. Л.



## ШЕСТИДЕСЯТИЛИТИЕ СВЯЩЕННОСЛУЖЕНИЯ МИТРОПОЛИТА ВАРФОЛОМЕЯ

26/13 декабря 1952 г. в гор. Новосибирске, с благословения Святейшего Патриарха Алексия, состоялось церковное торжество по случаю исполнившегося шестидесятилетия служения в священном сане Митрополита Новосибирского и Барнаульского Варфоломея.

Накануне этого дня, маститый (свыше 86 лет от роду), но бодрый и неутомимый Митрополит совершил всенощное бдение в Вознесенском кафедральном соборе, в сослужении всего соборного духовенства, при стройном пении митрополичьего хора.

В самый день юбилея, при вступлении Митрополита Варфоломея в притвор собора, он был встречен церковным советом с хлебом-солью. Здесь же, от имени всех верующих г. Новосибирска, был прочитан А. С. Шишкиной адрес, в котором были отмечены плодотворная деятельность Владыки в Новосибирской епархии и особенно его неустанное проповедничество, а также неутомимое, уставное, частое совершение им богослужения.

Во время облачения представитель от Алма-Атинской епархии, протоиерей С. Сурмиевич передал юбиляру от архиепископа Алма-Атинского и Казахстанского Николая и от духовенства епархии дар—крест и панагию.

Владыка был облачен в великолепное бархатное, бордового цвета, облачение—дар Экзарха Украины, Митрополита Киевского и Галицкого Иоанна.

Церковь была переполнена верующими.

За Божественной литургией, совершенной Высокопреосвященным Варфоломеем, в сослужении соборного и другого духовенства, прот. С. Миловидовым было произнесено слово, в котором проповедник очертил заслуги Митрополита Варфоломея, как архипастыря-миссионера Сибири, как ученого богослова, как святителя-патриота, особенно во время Великой Отечественной войны, а в настоящее время, как призывающего христиан принять участие в современной борьбе за Мир между народами.

Литургия окончилась молебствием, с провозглашением многолетий.

После молебна, с приветствием от соборного духовенства выступил настоятель собора, причем юбиляру от причта собора было поднесено шелковое архиерейское облачение. Затем Владыку приветствовали речами—от Успенской церкви г. Новосибирска протоиерей Е. Удинцев, из г. Кемерово протоиерей К. Лукин, благочинный из г. Томска иеромонах Платон и др.

В ответ на все эти приветствия юбиляр выразил всем собравшимся свою глубокую благодарность за приветствия и за общие молитвы в зна-



МИТРОПОЛИТ ВАРФОЛОМЕЙ

менательный день шестидесятилетия его в священном сане, высказал, что он желал бы и впредь трудиться во славу Божию, и просил молиться за него Господу Богу.

По окончании церковной службы Владыка благословлял всех стремившихся получить благословение от своего любимого архипастыря.

После церковного торжества в честь маститого юбиляра в храме все духовенство и церковные работники были приглашены Митрополитом Варфоломеем в его покои на братскую трапезу.

За трапезой было произнесено много приветствий юбиляру и зачитаны поздравительные телеграммы: от Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Алексия, от Католикоса-Патриарха всея Грузии Мелхиседека, от Митрополита Крутицкого и Коломенского Николая, от Экзарха Украины, Митрополита Киевского и Галицкого Иоанна, от Митрополита Ленинградского и Новгородского Григория, от Митрополита Кутаисского Ефрема, от архиепископов: Симферопольского и Крымского Луки, Ставропольского и Бакинского Антония, Иркутского и Читинского Палладия, Ижевского и Удмуртского Ювеналия, Ярославского и Ростовского Димитрия, Воронежского и Острогжского Иосифа, от Преосвященного Никандра, епископа Омского и Тюменского, от совета Московской и совета Ленинградской Духовных Академий и от протопресвитера Н. Ф. Колчицкого. Много (более 100) приветственных телеграмм было получено от прихожан Новосибирской и Иркутской епархий.

Дай, Боже, дорогому, всеми любимому юбиляру—Митрополиту Варфоломею здоровья и сил на дальнейшую плодотворную работу для Православной Церкви и на благо нашей Родины.

ПРОТ. С. МИЛОВИДОВ



## АРХИЕПИСКОП КАЗАНСКИЙ И ЧИСТОПОЛЬСКИЙ СЕРГИЙ

(НЕКРОЛОГ)

18 декабря 1952 г., в час ночи, в возрасте около 72 лет, скончался архиепископ Казанский и Чистопольский Сергей.

Трудно было предполагать, что в этом жизнерадостном, на вид здоровом человеке таилась ужасная болезнь. Приехав в Казань в 1950 г., он всех поражал своей жизнерадостностью. Он любил жизнь, природу, его влекли леса, луга. Свой уютный уголок Владыка обычно украшал молодыми ветками и цветами. В июле месяце 1952 г., проезжая через Москву, Преосвященный Сергей посетил свои родные места. По возвращении в Казань, с каким восторгом он рассказывал, как он нашел ту самую тропинку, по которой мальчишкой бегал в лес за грибами.

Архиепископ Сергей (в мире Аркадий Дмитриевич Королев) родился в Москве, в 1881 г., но рос недалеко от нее, в с. Обольянове.

У каждого человека в прошлом—в отрочестве—есть некое заветное желание—мечта: кем быть, когда вырастешь большим. Владыку Сергия, в дни отрочества, пленил образ псаломщика в стихаре. Он и до конца дней своих так любил скромное клиросное послушание, чтение и пение церковное.

После сельской школы в Обольянове, мальчик окончил Дмитровское духовное училище и затем Вифанскую духовную семинарию. Его любимой книгой в семинарии был труд епископа Феофана Затворника—«Путь ко спасению», которую он получил при переходе из 1-го во 2-й класс семинарии. Затем юноша поступает в Московскую Духовную Академию. По окончании ее в 1906 г. он едет в Яблочинский монастырь, Холмской епархии, и там трудится послушником и законоучителем второклассной при монастыре школы. В 1907 г. принимает постриг, в 1908 г. рукоположен во иеромонаха и назначается наместником монастыря и заведующим школой псаломщиков при монастыре. В 1914 г. он, с возведением в сан архимандрита, был назначен настоятелем этой обители и благочинным монастырем Холмской епархии. Указом Патриарха Тихона от 20 октября 1920 г. он получает назначение викарием Холмской епархии—епископом Бельским, и был хиротонисован 17 апреля 1921 г. в соборе Виленского Свято-Духовского монастыря. В 1922 г. Владыка выбыл в Чехословакию (в Прагу).

Начинается новый этап в жизни епископа Сергия. Он назначается сначала настоятелем русской православной приходской церкви во имя святителя Николая в г. Праге, а впоследствии—викарием в Чехословакии, Австрии и Венгрии. В 1946 г., ко дню 25-летия в сане епископа, Преосвященный Сергей, указом Святейшего Патриарха Алексия, возво-



**АРХИЕПИСКОП СЕРГИЙ**

дится в сан архиепископа. В том же году, 7 июня, он назначается архиепископом Венским, с оставлением викарием Западноевропейского Экзархата, а в октябре 1946 г. утвержден Экзархом Среднеевропейских православных церквей Московской Патриархии, на правах самостоятельного епархиального архиерея. В 1948 г., по упразднении Экзархата Московской Патриархии в Средней Европе, Пресвященный Сергей был назначен архиепископом Берлинским и Германским, с жительством в Берлине.

Однако все его влекло на родину. В 1950 г. его мечта осуществилась: 26 сентября 1950 г. он был перемещен архиепископом Казанским и Чистопольским.

Архиепископ Сергей прослужил на Казанской кафедре лишь два года, но и в этот короткий срок оставил о себе самую лучшую память. Сердечным, отеческим вниманием своим к человеку, постоянной готовностью разделить горе и радость каждого обращающегося к нему, он снискал общую привязанность. Отзывчивостью к просьбам, снисхождением к человеческим недостаткам и слабостям, простотою и доступностью он приобрел искреннюю любовь и уважение.

\*  
\* \* \*

По облачении тела усопшего иерарха в архиерейские одежды была отслужена первая панихида по скончавшемуся архиерею, и гроб с телом его был вынесен в кладбищенскую церковь, где и поставлен среди храма. В течение трех суток здесь совершались панихиды по почившем и верующие непрерывно шли проститься со своим любимым архипастырем.

Чин погребения совершил в воскресенье, 21 декабря, архиепископ Можайский Макарий, в сослужении городского и представителей сельского духовенства.

Отдать последний долг почившему Владыке прибыли представители и соседней Чебоксарской епархии.

В речах при прощании с покойным архипастырем звучали слова любви и уважения. Ясно и образно выразил эти чувства архиепископ Макарий, сказавший в своей речи: «Твоих достоинств не выразить словами,—слава твоя—это весь народ, собравшийся проводить тебя».

На заупокойной литургии и погребении были переполнены верующими храм, ограда и площадь вокруг церкви.

И не одна, а тысячи искренних слез пролиты у гроба этого доброго человека, неустанного молитвенника, кроткого архипастыря.

Вечная память тебе, дорогой Владыко!

Н. А.



## СКОРБНАЯ УТРАТА

(Памяти Католикоса-Патриарха всея Грузии Каллистрата)

3 февраля т. г. исполнился год со дня кончины приснопамятного Католикоса-Патриарха всея Грузии Каллистрата.

Бисграфия почившего известна читателям «Журнала Московской Патриархии»<sup>1</sup>.

Пишущему эти строки, имевшему высокую честь и отраду лично знать Святейшего Католикоса-Патриарха, хочется, хотя бы бегло и кратко, рассказать о некоторых чертах многогранной натуры того, кого в Грузии православные называли «Философом» и «Строителем».

\*  
\* \* \*

Тбилиси. Шумный людской спуск от центральной площади имени Берия. В сторону по дуге отходят тихие узкие улочки, застресненные деревянными домами в чудесной тонкой резьбе балконов и башенок. Поворот, вновь спуск, а над строениями поднимается крутой пирамидальный купол Сионского патриаршего собора. На широком дворе за зданием храма не без удивления рассматриваю небольшое, очень скромное, двухэтажное здание, с крытой верандой второго этажа, и нерешительно поднимаюсь по чисто выскобленным ступеням деревянной лестницы. Стучу. В небольшой комнате стоят стол, стулья и вешалка, в углу пышно раскинул над деревянной кадкой зеленую крону олеандр. До аудиенции еще пять минут. Прошу молчаливого человека сообщить секретарю о своем приходе, но не успеваю сбросить с плеч пальто, как в глубине комнаты отворяется дверь и показывается знакомая худощавая стройная фигура в простом сером подряснике.

— Милости прошу, милости прошу. Здравствуйте.

И, заметив некоторую растерянность мою, с улыбкой, с искорками смеха в умных глазах, говорит:

— Удивлены видом «патриарших покоев?» А у меня, признаться, с молодости не лежало сердце к дворцам. Вот это столовая, она же и приемный зал. А вот кабинет мой, одновременно и спальня. Входите!

Комната совсем маленькая. Иконы, гравюры, фотографии. Вдоль стен высятся книжные полки. Книги стопками лежат и на письменном столе. В углу — узкая железная койка с тощим тюфяком, покрытая пикейным одеялом.

Доброжелательность, приветливость, сердечная живость, непосредственность в обращении — через короткое время заставляют забыть, что перед тобою видный и крупный иерарх. Но с этой непосредственностью

<sup>1</sup> См. «Журнал Московской Патриархии» № 2 за 1952 г., стр. 34.

пленительно сочетаются особая манера речи, несколько необычные, сложные, но лишённые витиеватости, обороты, редкое словарное богатство, точность и изящество классического русского языка, где каждое слово выразительно, выпукло. Воспоминания о Москве, расспросы о ней, о том, что нового в литературе, музыке, живописи, какие отклики вызвала последняя книжная новинка,—интерес и осведомлённость необычные. И—рассказы о своих планах, об археологических экспедициях, открывших новые сокровища, а среди них и церковные, о новых стройках, о том, как расцветает, богатеет его родной край. Время летит незаметно, пятнадцатиминутный деловой разговор разрастается в трехчасовую беседу. А там, за новой улыбкой,—широкий гостеприимный жест в сторону отворившейся двери.

—Пожалуйста откушать с нами.

В столовой, как всегда, несколько человек—родственники, ближайшие сотрудники, приезжие и почти неизменный случайный гость, незнакомый бедный человек. Хозяин по-кавказски радушен и внимателен. Сам передаст тарелку, настойчиво предложит еще один кусок особо вкусного блюда.

\*  
\* \* \*

Значительная часть большого церковного двора у Сионского собора занята насаждениями вечнозеленых деревьев, среди которых много тех голубых елочек, которые так украшают, оживляют стену Кремля на Красной площади. Они уже высоки, эти деревья. Их насадил собственными руками сам Святейший, в шутку называет их «Сионским лесом». Этот «лес» — церковный некрополь. Под деревьями белеют мраморные плиты над могилами святителей и священнослужителей грузинских. Широким жестом показывая на могилы, говорит:

—Все рядышком, одной семьей.

\*  
\* \* \*

Он построил, перестроил, украсил в своей стране много храмов. Но с наибольшим вниманием относился к основному сокровищу Грузинской Церкви — Мцхетскому собору «Свети Цховели», «Живоносный столп». Это сооружение напоминает о временах первохристианства с его катакомбами, мучениками и подвижниками, зарею новой правды и кровью бесчисленных жертв. Под эти древние своды Святейший входил с особым трепетом, удовлетворенный и счастливый, что и его рукам по преемству доверена эта святыня, впервые возведенная еще св. равноапостольной Ниной шестнадцать веков назад, хранящая, по преданию, в глубинах своего основания хитон Христа. Ей, этой святыне, отдал он много вдохновенных забот. Устранил частичные разрушения, принесенные временем. Заменял высокий иконостас, не соответствовавший стилю внутреннего убранства храма, традиционно-грузинским, и тем открыл для взоров молящихся дивную алтарную роспись. Начал ответственные работы по восстановлению древних стенных фресок. Главная из них, «Всякое дыхание да хвалит Господа», поражает и захватывает своей мощностью, выразительностью, глубоким смыслом.

...Когда, оставив стены собора, направлялись к автомобилю, уже темнело. У каменной ограды зоркие глаза Патриарха в послушье заметили оторвавшийся от опоры маленький слабый ствол какого-то саженца. Святейший склонился, камнем вбил колышек поглубже, бечевкой, нашедшейся в кармане одного из спутников, привязал поникший было ствол, попробовал, не очень ли туго, перекрестил растение и тронулся к машине.

\*  
\*  
\*

Он был щедр. Многим помогал, многих поддерживал материально, но всегда негласно. В соборе причетник подойдет к бедно одетой старушке, шепнет несколько слов. После службы Святейший, одетый уже в скромное, домашнее, подойдет к прихожанке, благословит, ласково коснется плеча, передаст конверт с деньгами, скажет:

«Будет трудно,—не жди, пока вызову. Сына твоего знал еще мальчиком. Гордись им, он герой, это великий подвиг — умереть за Родину!

Но вместе с тем отличался неустанной тщательной рачительностью, входил во все мелочи обширного своего хозяйства, сам выработывал планы и сметы, лично руководил работами,—недаром же за шестьдесят лет созидательного непрерывного труда заслужил у церковного народа имя «Строителя».

\*  
\*  
\*

Отважный и стойкий борец за свободу и счастье родного края, он был прежде всего патриотом, и велика его роль в тяжкие и славные годы ратоборства со злобным фашистским зверем. Образованнейший человек, выдающийся представитель и деятель национальной грузинской культуры, он был большим знатоком, ценителем и поклонником культуры русской.

...Однажды вечером, увлекшись разговором о русской литературе, несколько раз и подолгу он цитировал наизусть Пушкина и Лермонтова и, конечно, с особым подъемом те их строки, которые посвящены Кавказу. А пушкинские «Кавказ», «Монастырь на Казбеке» и коротенькое «Зорю бьют, из рук моих ветхий Данте выпадает», прочел с особым мастерством. Грибоедова, женатого на грузинке, считал уже совсем «своим» и перед его склепом в тбилисской церкви св. Давида подолгу молча простаивал в одиночестве...

\*  
\*  
\*

Он очень любил и хорошо знал Москву, дивился и радовался тому, как стремительно она растет, украшается, расцветает, — а ведь и тогда, когда была она еще «большой деревней», шел ему уже шестой десяток. Приехав в столицу, неизменно прежде всего отправлялся поклониться древней святыне Грузинской Церкви—иконе Иверской Божией Матери в Воскресенском храме в Сокольниках, посещал «Грузинскую» церковь во Всехсвятском. С утра до позднего вечера в его номере в гостинице «Москва» толпился народ, преимущественно его соплеменники. С улыбкой он замечал:

— И при Петре I была в Москве большая грузинская колония. Только теперь уж не надо месяцами тащиться на лошадях. Сел в поезд на тбилисском вокзале, встал на московском. А еще лучше самолет: в Тбилиси позавтракал, в Москве обедаешь.

В последние два приезда он особенно любовался высотными зданиями столицы.

\*  
\*  
\*

Бережно храню его наследство—письма и фотографии. Вот он в маленьком уютном своем кабинете-спальне, за письменным столом. Открыто и приветливо его лицо, почти лишенное морщин, обрамленное бородой бело-платиновой седины, на груди маленький крест, выше его, слева, — орденская ленточка. Вот другая фотография. Сверкающий бриллиантовый крест на черном куколе, две драгоценные панагии, академический крест, воскрилья куколя украшены рельефно ткаными сере-

бряными херувимами. Вот он в кругу семьи, на столь знакомой мне деревянной веранде скромных «патриарших покоев»; вот — со своим любимцем, внуком Ревазом Каралашвили, по семейному имени — «Бубик», учеником-отличником тбилисской средней школы. Вот — в заснеженном «Сионском лесу», в необычном для субтропиков наряде — шубе и меховой шапке. Строки письма, относящиеся к этой фотографии, гласят: «У нас эти три дня буря и выюга чисто российского севера...»

В последнем, совсем недавнем, письме он вновь приглашал к себе в Тбилиси, чтобы «уладиться беседою усты ко устам...»

Увы, беседе этой не суждено было осуществиться...

\*  
\*   \*  
\*

Верующие русские люди разделяют скорбь сестрински-родной Грузинской Церкви. Те же из них, кому выпала отрада непосредственно чувствовать свет и тепло, излучавшиеся любвеобильным сердцем святителя, — те в уединении с особой остротой утраты вспомнят дорогой его облик и коленопреклоненно помолятся об его упокоении.

Р. ДНЕПРОВ





## НА ВЕНСКОМ КОНГРЕССЕ НАРОДОВ В ЗАЩИТУ МИРА

С 12 по 19 декабря 1952 года в Вене, столице Австрии, происходил Конгресс народов в защиту мира.

В истории народов ни одна идея не захватывала столь широкие слои человеческого общества, как идея защиты мира. И это понятно, ибо никакое право не является таким дорогим для человека, как право на мирную жизнь. Об этом праве во всеуслышание сказали посланцы со всех стран света, съехавшиеся на Конгресс в Вене.

К работе Конгресса было приковано внимание трудящихся всех стран, всего прогрессивного человечества. И все люди доброй воли, жаждущие сохранения и укрепления мира, с огромным удовлетворением встретили, по окончании работ Конгресса, Воззвание и Обращение Конгресса к правительствам пяти великих держав. Ведь, подобно гигантскому зеркалу, великий Конгресс в Вене отразил в своих документах думы и чаяния народов, их готовность бороться за мир, несокрушимую волю народов в этой борьбе.

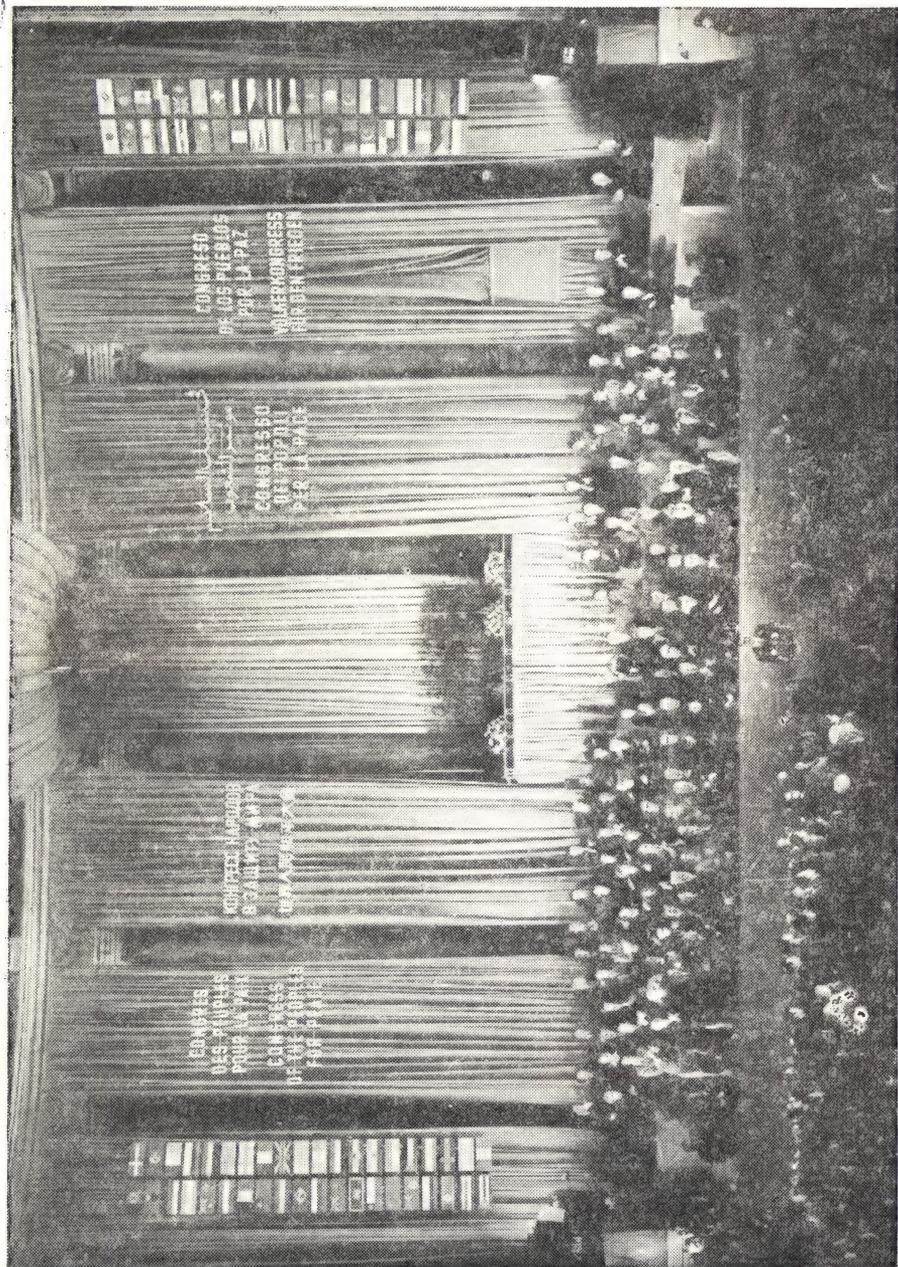
История, как писала пресса, не знает такого широкого, представительного собрания, как Конгресс в Вене. Он явился поистине великой ассамблеей народов. В его работе приняли участие 1857 человек, прибывших из 85 стран мира. Если начертать на глобусе маршруты двух тысяч делегатов, прибывших в Вену, то весь земной шар окажется покрытым невиданной географической сеткой, бесчисленными трассами мира, соединившими все страны и континенты.

Особенностью Конгресса в Вене явилось и то, что в его работе приняли участие не только представители организованного движения сторонников мира, но и люди, стоявшие до сего времени в стороне от этого движения.

Его трибуна была доступна для посланцев всех народов, для представителей всех групп, ассоциаций и мировоззрений, для каждого, кто искренне ищет путь к ослаблению международного напряжения.

Кого только нельзя увидеть на этом Конгрессе: людей черной кожи, белой, желтой, прибывших со всех стран света: из Гватемалы и Исландии, Лаоса и Монголии, Индонезии и Финляндии, Филиппин и Никарагуа, Ливана и Камеруна — всех независимых и зависимых, колониальных и полуколониальных стран пяти материков.

В работе Конгресса принимали участие люди различных взглядов и убеждений, представители всех слоев населения: рабочие, крестьяне, слу-



Президиум и зал заседаний Конгресса



Митрополит Николай беседует с г-жей Э. Коттон, председателем Международной демократической федерации женщин



Митрополит Николай в зале заседаний Конгресса

жащие, представители деловых кругов, деятели науки, литературы и искусства, священнослужители, руководители национальных организаций защиты мира и другие общественные и политические деятели. Всех этих людей, несмотря на их различие во взглядах на многие политические, экономические, религиозные вопросы, объединяло горячее, благородное стремление содействовать сохранению мира во всем мире.

Конгресс народов в защиту мира знаменует собой дальнейшее сплочение народов в их борьбе за мир. Широкая дискуссия, которая развернулась на Конгрессе по важнейшим вопросам — о национальной независимости и безопасности народов, о прекращении ведущихся в настоящее время войн и, прежде всего, войны в Корее, об ослаблении международного напряжения, — была проникнута духом полного согласия и взаимопонимания.

С такой силой еще никогда не проявлялись единодушные и непреклонная воля народов к миру, с какой они выражены этим Конгрессом.

Конгресс оправдал надежды прогрессивного человечества, явившись живым воплощением торжества благородных идей мира, для которых нет границ. Пересекая континенты и моря, эти идеи проникают в сознание простых людей, поднимая их на борьбу против угрозы новой мировой войны, за национальную независимость и безопасность народов.

На имя Конгресса поступило свыше двух тысяч приветственных посланий от населения городов и сел, от предприятий, организаций и видных деятелей различных стран. В этих посланиях выражено горячее согласие с идеями Конгресса.

Советская страна была представлена на Конгрессе 50 делегатами, избранными на IV Всесоюзной конференции сторонников мира, на заключительном ее заседании 4 декабря. В числе 50 делегатов был и я, участник предшествующих двух Конгрессов сторонников мира и сессий Всемирного Совета Мира в промежутках между Конгрессами, как член этого Совета.

Заседания Конгресса велись в так называемом «Концертхаузе» («Большом Концертном зале» в центре Вены).

Празднично выглядело это здание. Оно было украшено голубыми полотнищами с надписями на восьми языках: «Конгресс народов в защиту мира», огромными плакатами с изображением голубя. На других плакатах изображен мальчик, указывающий пальцем вперед, с надписью: «Что ты сделал для сохранения мира?»

С утра до позднего вечера у входа в «Концертхауз» мы встречали взрослых и детей с блокнотами и карандашами в руках: останавливая проходящих делегатов, они просили дать на память автограф. Рабочая Вена, все честные люди австрийской столицы проявляли огромный интерес к работам Конгресса.

«Концертхауз» — одно из крупнейших зданий австрийской столицы. Поднявшись по ступенькам, делегаты и гости вступают в просторный вестибюль. С левой стороны широкая лестница, ведущая в фойе. Зал, где заседал Конгресс, обширный и высокий; в нем разместились длинные ряды кресел, в которых сидели делегаты. За местами президиума — флаги десятков государств. Надпись «Конгресс народов в защиту мира» повторена на стенах зала на многих языках мира. Около каждого места в президиуме и в зале наушники с небольшим пультом: речи сразу переводятся на несколько языков.

Зал Венского «Концертхауза» в дни заседаний бывал переполнен. Партер, балконы и галереи заполняли делегаты, наблюдатели, гости, журналисты. Люди стояли даже в проходах между кресел и у дверей. Нередко в зале можно было видеть делегатов, заключающих друг друга в объятия, как свидетельство прочных уз дружбы, установившейся между ними в дни работ Конгресса.



Митрополит Николай беседует с делегатами Западной Германии

На второй день после открытия работ Конгресса мы были свидетелями грандиозной манифестации населения Вены в честь Конгресса. Около 3-х часов дня две тысячи делегатов направились не в зал заседаний, а к большой трибуне, установленной на Рингштрассе, близ здания парламента. По улицам Вены, мимо этой трибуны, прошло много десятков тысяч жителей столицы Австрии: молодежь, старики, женщины, дети несли плакаты, на которых на всех языках мира было написано слово: «Мир!» В рядах манифестантов непрерывно раздавались возгласы: «Мы хотим мира! Долой поджигателей войны!» Дети подбегали к нам, участникам Конгресса, передавали нам свои плакаты, бумажных голубей, просили дать им что-нибудь на память. Шествие по улицам Вены продолжалось до глубокого вечера.

Мы уже сказали, что на этот великий Конгресс мира прибыли не только участники движения сторонников мира, но и новые массы, желавшие включить себя в великое, могучее, стихийное движение в защиту мира. Так, например, индийский народ прислал на этот Конгресс 30 делегатов из различных провинций, людей разных профессий и партий, с тем, чтобы засвидетельствовать здесь, что многомиллионный индийский народ присоединяется к этому великому движению за мир.

На Конгрессе присутствовало 65 служителей культа различных вероисповеданий: православные, католики, лютеране, реформаты, методисты, англикане, мусульмане, браманисты, буддисты, иудеи. Православных было четыре: я — представитель Русской Православной Церкви, Митрополит Пловдивский Кирилл — от Болгарской Церкви и епископ Валериан с протоиереем — от Румынской Церкви.

В советскую делегацию входили ученые, писатели, деятели искусств, рабочие. Все выступления советских делегатов с трибуны Конгресса горячо принимались делегатами и покрывались шумными аплодисментами.

Я хочу сказать, что на этом Конгрессе народов мира внимание к Русской Православной Церкви в моем скромном лице было выражено еще более ярко, чем на прежних Конгрессах. Я никогда не сидел на своем месте в одиночестве. всегда около меня были люди из разных стран, которые подходили с тем, чтобы сказать мне слово приветствия или только для того, чтобы поцеловать или пожать мою руку. За эти годы я приобрел очень много знакомых и друзей — соратников по борьбе



Митрополит Николай и Председатель Австрийского Национального Комитета сторонников мира пастор Э. Кок

за мир — среди людей всех стран мира. С многими из приехавших на этот Конгресс я встретился впервые.

На глазах многих делегатов подошел ко мне индийский делегат в длинном темнозеленом костюме, в чалме на голове, с белой бородой, и, подойдя, сказал по-английски: «Вот уже третий день я вглядываюсь в Ваше лицо и с каждым часом проникаюсь все большей симпатией к Вам, как к представителю великой Русской Православной Церкви. Я знаю, что делает Ваша Церковь и Вы для дела защиты мира. Позвольте мне поцеловать Вашу руку». Он — представитель не христианской религиозной общины в Индии — поцеловал руку у русского православного архиерея.



Митрополит Николай беседует с неграми, делегатами Конгресса (справа — д'Арбусье, Вице-Председатель Всемирного Совета Мира)

В другой раз ко мне подошел кореец. Это методистский пастор из Южной Кореи Ким Чам Дюн. Подойдя ко мне, он рассказал о том, что переживают сейчас его несчастные страдающие сограждане. Окончив речь, со слезами на глазах он добавил: «Я знаю, как вы, русские люди, сочувствуете нам, корейцам, и знаю, какую речь сказали Вы на прошлой сессии в защиту нашего миролюбивого и трудолюбивого, а теперь страдающего корейского народа. Позвольте мне Вас поцеловать». Он обнял меня, крепко прижал к своей груди и несколько раз поцеловал в лоб и в щеки.

Такие случаи выражения любви и благодарности по отношению к Русской Православной Церкви за ту борьбу, какую она ведет в защиту мира, не один раз мне пришлось видеть и переживать в эти дни великого Конгресса. Ко мне подходило очень много людей с просьбами назначить часы, минуты для бесед о нашей жизни, о нашей Церкви, о борьбе за мир. Я назначал время за час, за полтора до начала утреннего заседания и приезжал заблаговременно для этих бесед. Не один раз я пропускал обеденные перерывы с половины второго до 3 часов дня, назначая эти часы для бесед с отдельными людьми или с целыми делегациями. Я провел таких бесед свыше 50, в том числе с делегациями бразильской, транс-иорданской, иракской, чилийской, ливанской, индийской; с римско-католическими священниками из Франции; с Ван Лаером, католическим священником из Бельгии; Ван-Сильвестром-Ванг, католическим священником из Китая; редактором Бельгийского журнала «Дороги к миру»; с делегатами Сан-Марино, Свободного Триеста, Туниса; с католиком д-ром Голье (Франция), с финляндским пастором Йоганном Холлти, католическим священником из Вьетнама Петром Ю Хуан Ки; редактором Венского журнала «Неделя» и многими другими.

Я имел большую беседу с 12 английскими священниками, прибыв-

шими из Великобритании и принадлежащими к различным вероисповеданиям: католическому, англиканскому, методистскому и др. Я долго беседовал с профессорами и студентами из Западной Германии и т. д. По просьбе отдельных лиц и делегаций я писал в блокноты и альбомы делегатов свои впечатления от Конгресса, свои пожелания и приветствия народам и сторонникам мира различных стран: женщинам из Неаполя (Италия), сторонникам мира Западной Германии, женщинам реформатской церкви в Голландии, делегациям — английской, уругвайской, мекси-



Митрополит Николай и д-р Хьюлетт Джонсон подписывают  
Обращение о прекращении войны в Корее.

канской, бирманской, Судана, Алжира, египетским женщинам-мусульманкам, австрийским рабочим, женщинам Кубы и многим другим. Таких письменных приветствий мною было сделано свыше 20.

Я выступал по венскому радио: говорил об итогах Конгресса и обращался к населению Австрии со своими пожеланиями.

Я посетил местную православную Свято-Николаевскую церковь, где молился с верующими, произнес речь перед ними, горячо встретившими меня поднесением адреса, подарков, цветов.

В последние дни на Конгрессе была очень напряженная работа — часов по 18 в сутки. В ночь с 17 на 18 декабря на заседании, которое началось в 10 часов, происходило одно, взволновавшее всех, событие. Накануне этого дня настоятель Кентерберийского собора д-р Джонсон



Митрополит Николай пишет пожелания сторонникам мира в Ираке, по просьбе иракской делегации

пригласил меня на совещание. Он сказал о том, что при отъезде из Англии на Конгресс англиканские священники получили документ, содержащий призыв конференции христианских священников Северной и Южной Кореи, состоявшейся в Пхеньяне. Участники этой конференции обратились к христианам всего мира с просьбой приложить все силы к прекращению войны в Корее. Мы с д-ром Джонсоном составили Обращение к христианам всего мира и правительствам с требованием немедленно прекратить войну в Корее, высказывая друг другу пожелание, чтобы это Обращение было подписано всеми служителями Церкви и религиозных исповеданий — делегатами этого Конгресса. Текст Обращения был передан служителям религий всех народов, и все выразили единодушное согласие поставить под ним свои подписи.

В указанную ночь под 18 декабря английский священник Эванс огласил с трибуны текст этого Обращения в защиту корейского народа. Он закончил свою речь словами: «Мы просим представителей всех Церквей и религиозных исповеданий подойти к трибуне и подписать текст этого Обращения на столе около президиума». Поднялся я, рядом со мной д-р Джонсон, и за нами стали подходить служители других религиозных исповеданий: католические священники в своих сутанах, мусульмане в национальных халатах с чалмами на головах, буддисты в шелковых накидках и другие. Мы подходили к столу около трибуны и ставили под Обращением свои подписи.

Это единодушное представителем всех религий в решении вопросов мира и, прежде всего, самого большого и тяжелого вопроса нашего времени — эскапной корейской войны — потрясло всех присутствующих на Конгрессе и настолько воодушевило делегатов Конгресса и гостей, что в течение двадцати минут, пока мы подписывались, происходила неопишуемая орация. Все члены президиума встали и рукоплескали. Под-

нялись все делегаты, подошли со своих мест к трибуне; раздавались бурные аплодисменты. Делегаты кричали на всех языках — по-итальянски, английски, китайски и т. д. — «Да здравствует мир!», обнимались и целовались.

В ночь с 19 на 20 декабря с полным единодушием были приняты исторические решения, известные нашим читателям из газет, воплощение в жизнь которых несомненно будет содействовать укреплению и защите мира во всем мире. Эти решения сначала принимались в специальных комиссиях, затем зачитывались и принимались каждой из делегаций и, наконец, голосовались в общем заключительном заседании Конгресса.

Сообщение о единодушном принятии делегатами Конгресса Воззвания и Обращения было также встречено бурными аплодисментами. На десятках языков звучали возгласы: «Мир! Мир! Да здравствует мир!». В течение пятнадцати минут стены зала сотрясала могучая овация. Она перекатывалась по рядам президиума, партера и балконов. Американские делегаты обнимались с корейскими, французские — с вьетнамскими. Все делегаты берут друг друга за руки, образуя единую цепь в зале, символизирующую дружбу и солидарность народов, отстаивающих мир, желание жить в мире между собой, готовность до конца отстаивать дело мира.

Ко мне подошел католический священник из Вьетнама, обнимал меня и целовал; с других сторон шли ко мне делегаты Малайи, Китая, негры различных колониальных стран. Негры, как я не раз отмечал, при международных встречах имеют особое расположение к представителю Русской Православной Церкви, ибо, как только я появляюсь в залах заседаний, они одними из первых подходят ко мне, чтобы сказать теплое слово приветствия.

Закрывал Конгресс член итальянской делегации — член Итальянского парламента Джузеппе Нитти. Он закончил свою речь словами: «Может быть, нам предстоят трудности, и немалые трудности на нашем пути борьбы за мир. Но наши силы неисчислимы. На этом Конгрессе они намного увеличились. И мы победим!» Опять весь зал встал и ответил на эти слова рукоплесканиями, криками, возгласами, выражающими полное согласие с этими последними словами и горячую уверенность в том, что с такими неисчислимыми силами мира будут побеждены поджигатели новой войны.

Мы, верующие люди, веруем в то, что Господь, Которому мы молимся о мире всего мира, укрепит человеческие усилия в борьбе за мир и с Его помощью будут раздавлены злобные и кровожадные силы войны. В это мы верим и делу защиты мира будем служить до конца, до полной победы дела мира.

Созвав Конгресс народов в защиту мира, Всемирный Совет Мира показал свое стремление объединить благородные усилия различных организаций, движений и течений в совместной борьбе, направленной на обеспечение всеобщего мира.

Трудно переоценить все значение Конгресса народов. Он явился новым величайшим вкладом в борьбу народов против угрозы войны, ознаменовал дальнейший подъем движения поборников мира. К этому могучему движению примкнули миллионы новых борцов.

Итоги работы Конгресса сжато, но выразительно сформулированы в принятых им документах. В них начертана вдохновляющая программа борьбы за мир. Ее сила и жизненность заключается в том, что она отвечает интересам всех народов. — «Довольно разрушать города и страны, — говорится в Воззвании, — довольно накапливать смертоносное оружие, довольно проповедовать ненависть и призывать к войнам! Пора вступить на путь переговоров! Пора договориться!»



Митрополит Николай пишет приветствие Бразильскому народу

Выражая мнение всего прогрессивного человечества, Конгресс призвал правительства пяти великих держав, от которых в столь большой мере зависит мир во всем мире, немедленно начать переговоры о заключении Пакта Мира.

От имени прогрессивного человечества Конгресс потребовал немедленного прекращения военных действий в многострадальной Корее, во Вьетнаме, Лаосе, Камбодже и Малайе. Он указал пути к предотвращению восстановления очагов войны в Германии и Японии.

Из Вены на весь мир прозвучало требование Конгресса о немедленном запрещении бактериологической войны, атомного и химического оружия, а также других средств массового истребления гражданского населения.

Отражая волю народов, Конгресс выразил требование, чтобы безотлагательно были начаты переговоры о всеобщем одновременном, постепенном и пропорциональном разоружении.

Вместе со всем советским народом Русская Православная Церковь с полным единодушием одобряет документы Конгресса, представляющие важный вклад в великое движение за укрепление мира.

Знамя борьбы за мир наша Церковь высоко поднимает над человечеством, как свое священное знамя.

**Митрополит Николай**

## ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ В КИТАЕ — В ЗАЩИТУ МИРА

В настоящее время Православная Церковь в Китае образует Восточно-Азиатский Экзархат Московской Патриархии. В его состав входят пять епархий: Пекинская, Харбинская, Шанхайская, Тяньцзинская и «Синьцзянская. Во главе Экзархата стоит Архиепископ Пекинский и Китайский Виктор — Патриарший Экзарх Восточной Азии.

Духовная помощь Православной Церкви многомиллионному китайскому народу может представляться на первый взгляд совсем незаметной, а между тем в прошлом именно Русская Духовная Миссия в Китае положила начало сближению русского и китайского народов. Достаточно вспомнить, что в течение довольно длительного времени она выполняла дипломатические функции и что по трудам ее выдающихся деятелей наша страна впервые знакоилась с жизнью Китая<sup>1</sup>.

За 235 лет деятельности Русской Духовной Миссии на ее репутацию ни разу не падала тень политических подозрений, чего нельзя сказать о миссиях инославных.

Теперь великий китайский народ свободен от порабощения иноземными захватчиками и с помощью Советского Союза строит свое благополучие. Во всех областях народнохозяйственной жизни кипит созидательная работа.

Совершенно естественно, что в таких обстоятельствах китайский народ больше всего ценит мир, как условие плодотворного труда, как возможность дальнейшего развития духовной и материальной культуры. Поэтому вся жизнь современного Китая проходит под знаком борьбы за мир во всем мире, и значение Китая на этом фронте велико. Оно было отмечено в 1950 и 1951 годах присуждением международной Сталинской премии «За укрепление мира между народами» двум выдающимся общественным деятелям нового Китая — г-же Сун Цзин-лин и профессору Го Мо-жо, которые заслужили эту честь своей неутомимой борьбой с империалистической агрессией и трудами по организации национального движения сторонников мира.

В том напряжении внутренних сил, с которым совершается в Китайской Народной Республике строительство новой жизни, умиротворяющий голос Православия может действовать только благотворно. Призывая верующих к труду и молитве, православные архипастыри и пастыри указывают им на пример Матери-Церкви Русской, самоотверженно содействующей благу своего народа и укреплению мира во всем мире. Православные богослужения и проповедь евангельской правды поддерживают

<sup>1</sup> Первые русские синологи: архимандрит Иоакимф (Бичурин), архимандрит Палладий (Кафиров) и др.

в православных китайцах чувство духовного родства с проживающим в Китае верующим русским населением, а через него — с церковными людьми и со всем народом нашей страны. Церковная жизнь объединяет нас, православных, во Христе, Спасителе нашем, всюду, где бы мы ни находились.

Просматривая «Новое Слово», «Новую Жизнь» и другие русские газеты, издаваемые в Китайской Народной Республике, можно видеть в них отражение всех важнейших актов Русской Православной Церкви в защиту мира. Среди них — Обращение Святейшего Патриарха Алексия к духовенству и пастве с призывом подписать Стокгольмское Воззвание, выступления Митрополита Крутицкого и Коломенского Николая на конгрессах и конференциях сторонников мира, Тбилисское Обращение трех Патриархов к христианам всего мира и другие деяния Русской Православной Церкви в пользу мира.

Те же сообщения о деятельности Русской Православной Церкви можно встретить во многих китайских газетах: «Женминжибао», «Гуанминжибао» (Пекин), «Тяньцзинжибао» (Тяньцзинь), «Дунбейжибао» (Мукден), «Чанжибао» (Ханькоу) и в ряде других газет. Поэтому о позиции Русской Православной Церкви в самом важном вопросе современности хорошо знают не только православные китайцы, но и широкие читательские круги этих газет. Они знают, что Православная Церковь — друг китайского народа.

В первом номере журнала Российской Духовной Миссии в Китае «Китайский Благовестник» за 1951 год, помимо освещения церковной жизни Восточно-Азиатского Экзархата, дан целый раздел, посвященный защите мира. В нем полностью приведено Обращение Предстоятелей Русской, Грузинской и Армянской Церквей к христианам всего мира с призывом поддержать благородные решения борцов за мир о запрещении атомного оружия и о признании военным преступником того правительства, которое первым применит это оружие. Там же напечатана речь Митрополита Николая на массовом митинге в защиту мира в г. Велеграде (Чехословакия), его же речь на Втором Всемирном конгрессе сторонников мира в Варшаве и Манифест этого Конгресса к народам мира.

В особом послании Патриарший Экзарх Архиепископ Пекинский и Китайский Виктор предлагает настоятелям православных храмов Восточно-Азиатского Экзархата отнестись с особым вниманием к Обращению трех Патриархов и положить его руководящие идеи в основу своих проповедей в защиту мира. Он пишет, что это Обращение созвучно Божественным законам и человеческим чаяниям, что оно, как набатный колокол, отзовется в умах и сердцах всех искренних христиан и будет воспринято как бескомпромиссный голос религиозной совести.

Свою рождественскую проповедь, напечатанную в том же номере «Китайского Благовестника», Архиепископ Виктор посвятил миру, принесенному на землю родившимся в Вифлееме Господом Иисусом Христом. Но далеко не все люди пошли по путям исполнения Его заповедей о любви к Богу и ближнему; многие остались рабами ненависти и злобы. «Вблизи от нас, в соседней стране,— пишет Архиепископ Виктор,— реками льется кровь человеческая, гибнут в страшных муках насильственной смерти сотни тысяч ни в чем неповинных людей, и больше всего простые люди—мирные жители: старцы, женщины, дети...»

Этой теме были посвящены рождественские проповеди и во всех православных храмах Китая.

Православное духовенство в Китае продолжает и дальше неустанно проповедывать в защиту мира.

Пример такой проповеди показывает Патриарший Экзарх Архиепископ Пекинский и Китайский Виктор. В сентябре прошлого года он, в сопровождении священника Иоанна Ду, протодиакона Фалалея Мао и инока Серафима, посетил Харбинскую епархию своего Экзархата. Пребывание Экзарха в Харбине совпало с кампанией по сбору подписей под Обращением Всемирного Совета Мира о заключении Пакта Мира между пятью великими державами. Естественно, что Архиепископ Виктор при посещении харбинских храмов и часовен и на многочисленных приемах произносил перед верующими харбинцами проповеди и речи, темы которых неизменно связывал с борьбою за мир и с призывами поддерживать требование народов о заключении Пакта Мира.

Православные харбинцы всюду с энтузиазмом встречали Патриаршего Экзарха, недавно побывавшего у святынь Русской Матери-Церкви и у Святейшего Патриарха Алексия, который прислал православной пастве в Китае свое благословение. Несмотря на будние дни и осеннюю погоду, харбинские храмы, при посещении Экзарха, были переполнены.

На епархиальном собрании харбинского духовенства и представителей от мирян вынесено решение, подкрепленное цитатой из речи Митрополита Крутицкого и Коломенского Николая: в вопросах защиты мира «молчать нечестно, медлить опасно, бездействовать преступно»; поэтому харбинское духовенство исполняет свой долг перед Родиной и человечеством и единодушно подписывается под Обращением Всемирного Совета Мира о заключении Пакта Мира между пятью великими державами.

Лист с текстом этого постановления быстро заполнился подписями русского и китайского православного духовенства и множества православных мирян—китайцев. Их иероглифы заняли еще несколько дополнительных листов.

После этого собрания православное духовенство Харбинской епархии провело большую разъяснительную работу среди своих прихожан, которые, вместе со всем китайским народом, с готовностью дали свои подписи в поддержку требования о заключении Пакта Мира. С таким же единодушием это требование было поддержано верующими других православных епархий Восточно-Азиатского Экзархата Московской Патриархии.

Нельзя не отметить, что дело защиты мира явилось той почвой, на которой в Китае началось сближение христиан всех исповеданий. Например: 21 октября 1951 г. профессора и студенты Богословского факультета одного из протестантских учебных заведений Пекина посетили во время Божественной литургии Свято-Иннокентьевский храм Русской Духовной Миссии. Приветствуя на китайском языке представителей инославия, священник о. Пинна Ду сказал: «Вы, конечно, как идейные люди, идете одними путями со всем прогрессивным человечеством, которое стоит на страже мира во всем мире. Наша Православная Церковь также идет в авангарде верующих людей в святом деле борьбы за мир, да иначе и не может быть, ибо Бог всех христиан есть Бог любви и мира, Бог жизни, а не смерти. И в настоящий момент, когда злые люди готовы ввергнуть все мирное человечество в пучину бед, страданий и безмерного горя... мы, христиане, должны всеми силами и возможностями защищать мир...»

Приход инославных христиан на православное богослужение сам по себе оказался свидетельством мира, и, подчеркнув это, о. Пинна раскрыл им далее отношение Православной Церкви к стремлению людей жить в мире, труде и благополучии. В заключение он выразил уверенность в том,

что посетившие храм профессора и студенты, среди которых есть будущие пастыри, уже присоединились к общему фронту борьбы за мир и дали свои подписи под Обращением Всемирного Совета Мира о заключении Пакта Мира между великими державами.

Это отрадное явление христианского единства на почве защиты мира говорит о том, что православное духовенство в Китае своей работой постоянно утверждает мир, как высший смысл человеческого общежития, и высоко держит перед лицом христианского мира знамя Православия.

**А. Ведерников**



## ХРОНИКА

### ПРИЕМ ЗАГРАНИЧНЫХ ГОСТЕЙ В МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ

29 декабря нашу Патриархию посетил делегат Венского Конгресса народов в защиту мира от Австралии, методистский пастор А. Брандт.

Принимал гостя Митрополит Николай. Пастор А. Брандт интересовался жизнью Русской Православной Церкви, постановкой учебного дела в наших духовных школах, вопросами взаимоотношений между Церковью и Государством.

Беседа была весьма дружественной.

19 января в Патриархию прибыла участница Венского Конгресса, видный религиозный деятель Индии (председатель прогрессивного большинства Всеиндийского Конгресса религиозных объединений) г-жа Шардха Мата джи.

Принимал г-жу Шардха Мата джи и беседовал с ней Митрополит Николай.

Она рассказала о структуре и работе в защиту мира Всеиндийского Религиозного Конгресса и интересовалась деятельностью в пользу мира Русской Православной Церкви и Конференции всех Церквей и религиозных объединений в СССР. Темой беседы были и вопросы о религии в СССР и взаимоотношениях отдельных религиозных групп.

Г-жа Шардха Мата джи сообщила Митрополиту Николаю о намерении руководителей Всеиндийского Религиозного Конгресса прислать официальное приглашение Митрополиту Николаю приехать в ближайшее время в Индию для укрепления контакта с местными религиозными организациями в вопросах защиты мира. Она говорила о том уважении, какое деятели этого Конгресса питают к Митрополиту Николаю, как борцу за мир, и о популярности его имени у нее на родине.

Беседа происходила в дружеской атмосфере.

---



Митрополит Николай беседует с г-жей Шарха Матаджи



## БИБЛИОГРАФИЯ

**«ГОЛОС ПРАВОСЛАВИЯ»,**  
**ОРГАН ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ В ЧЕХОСЛОВАКИИ,**  
№ 5 (10), декабрь 1952 г.

Декабрьский номер открывается Рождественским посланием Священного Синода Православной Церкви в Чехословакии духовенству и мирянам.

В номере опубликованы статьи: протоиерея Богумира Алеша (редактор органа)—«Мир людям», об участии Церкви в борьбе за мир; Алексия, епископа Пряшевского — «Друг человечества (ко дню рождения Генералиссимуса И. В. Сталина)»; прот. Петра Кернашевича—«Рождество Христово»; проф. о. Стефана Балоба — «Конгресс народов в Вене» и церковно-фольклорный очерк прот. Петра Кернашевича—«Рождественские коляды».

В том же номере опубликован содержательный, обзорно-проблемного характера, доклад декана Православного Богословского факультета проф. Йозефа Кульгайма на тему «Задачи Православной Церкви в Чехословакии» и извлечение из отчетного доклада Блаженнейшего Митрополита Елевферия на Соборе 27/X в Пряшеве, под заглавием «Год усердного труда».

Заканчивается журнал значительной по объему хроникой из жизни митрополии, епархий, приходов и богословской школы.

### **«ЦЕРКОВНАЯ ЛЕТОПИСЬ»**

(НА ВЕНГЕРСКОМ ЯЗЫКЕ),

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ,

ИЗДАВАЕМЫЙ БЛАГОЧИННОМ ВЕНГЕРСКИХ ПРАВОСЛАВНЫХ ПРИХОДОВ  
В ВЕНГРИИ,  
БУДАПЕШТ.

По инициативе администратора-благочинного венгерских православных приходов протоиерея Иоанна Кополовича, с благословения Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Алексия, в апреле 1952 г. в Венгрии вышел в свет первый номер небольшого по объему ежемесячного церковного православного журнала «Церковная Летопись».

К началу 1953 г. выпущено 10 номеров.

Имея незначительный объем (6 печ. страниц), крайне ограниченное число сотрудников и более чем скромные материальные возможности, редактор-издатель журнала (прот. Иоанн Кополович) наметил для него многообязывающую программу. «Церковная Летопись» должна была: а) ознакомлять читателей с церковной жизнью православных венгров; б) информировать их о жизни и деятельности Русской и других Поместных Православных Церквей; в) вести религиозно-нравственное воспитание верующих; г) содействовать делу защиты мира.

Надо сказать, что, в силу и меры своих возможностей, «Церковная Летопись» приблизилась к осуществлению своей программы.

Журнал правильно отводит большую часть своих страниц информационно-хроникальным материалам. Среди них мы находим и подробные сообщения о важнейших приходских богослужениях, и о проведении церковных праздников, и о беседах миссионерского назначения; там же — некрологи о почивших деятелях Церкви и т. д. Можно сказать, что все существенные факты и события из жизни благочиния попадают на страницы «Летописи».

Хорошо поставлена информация о церковной жизни в СССР. Уместно приводятся извлечения из соответствующих материалов «Журнала Московской Патриархии». Улучшается хроника о важнейших моментах жизни и деятельности автокефальных Православных Церквей.

Вполне удовлетворительно журнал выполняет отеческое указание Высокопреосвященного Митрополита Николая, высказанное им в дни подготовки нового издания, — включиться печатным словом в дело защиты мира. Из номера в номер идут заметки о непосредственных вкладах Церкви в это великое дело. Начиная же с № 6, мы видим и статьи обзорного характера, посвященные Всемирным конгрессам в защиту мира.

Одной из важнейших задач журнала — делу религиозно-нравственного воспитания верующих — служит отдел статей. В каждом номере помещается в среднем по три небольших по объему и популярных по изложению статьи.

Среди помещенных в последних номерах общий интерес представляют статьи: о праздниках Успения Пресвятыя Богородицы и Воздвижения Честнаго и Животворящего Креста Господня, а также небольшое исследование о наименовании нашей Церкви (№ 9—10).

ПРОФ. И. ШАБАТИН



# СТАТЬИ



## СРЕТЕНИЕ БОГОМЛАДЕНЦА ХРИСТА СТАРЦЕМ СИМЕОНОМ

Св. Евангелист Лука повествует, что в сороковой день по рождении Иисуса Христа родители Его, во исполнение закона Моисеева, принесли Младенца в храм, чтобы «представить Его пред Господа» (Лк. 2, 22). По закону, мать новорожденного должна была для своего очищения принести в жертву Богу однопольного агнца или двух горлиц.

Так как Св. Дева Мария, по бедности, не могла принести агнца, то Она взяла двух горлиц—одну во всеожжение Богу, а другую в жертву за грех (Лев. 12, 2—8 ст.). И «выкупила» Христа пятью священными сиклями, равными на наш счет 4 р. 50 к. Эти сикли прознаменовали пять язв Христа на кресте.

С Богомладенцем на руках Св. Дева преклонила молитвенно колена пред Господом и передала Его священнику Захарии.

По Свящ. Преданию, это происходило на том месте, где стояли девицы. Это заметили еврейские законники и стали сурово упрекать священника Захария за нарушение закона. Ибо, по правилам, матери с новорожденными должны стоять на месте жем.

Священник Захарий объявил возражателям, что Св. Дева Мария и по рождении Младенца осталась чистою Девой; поэтому Она стоит теперь на месте дев.

В это время, по откровению Св. Духа, пришел в храм святой старец Симеон. Он был глубоким старцем. По преданию, он был из числа семидесяти переводчиков св. Библии с еврейского языка на греческий. Переводчики трудились в Александрии.

Св. Симеон переводил книгу прор. Исаии. Дошел он до 7 гл., ст. 14. Надобно было переводить слова: «Се дева во чреве примет и родит сына Еммануила»...

«Дева», по-еврейски Га-алима. Га-алима—дева чистая, девственница, не познавшая мужа. Как такая дева могла стать матерью младенца? И каким словом по-гречески обозначить ее?...

Заколебался св. Симеон. Явился ему ангел и сказал:—Ты усомнился в пророчестве... За это—вот определение Божие: ты не умрешь, пока своими глазами не увидишь Божественного Младенца...

Вот св. старец и стал жить в ожидании этого чуда. Много лет прошло, а он все жил. Силы его слабели, а смерть не приходила...

Наконец, Дух Божий открыл ему сбытие пророчества: в храм Божий пришла Дева («Га-алима») с чудным Младенцем.

Обрадованный старец поспешил в храм и увидел здесь Того, о Ком болела душа его. «Он взял на руки (Младенца Христа), благословил Бога и сказал: ныне отпускаешь раба Твоего, Владыко, по слову Твоему, с миром; ибо видели очи мои спасение Твое» (Лк. 2, 28—30).

Принял св. Симеон на руки Христа. За это Православная Церковь называет его Богоприимцем. Великая то была радость для св. старца! А для нас отсюда проистекает спасительное назидание. Оно является осуществлением того, что сказал Христос в Нагорной проповеди: «Блаженны чистые сердцем, ибо они Бога узрят» (Мф. 5, 8 ст.).

Так: только люди с чистым сердцем, кающиеся и молящиеся, только они в сердце своем видят Бога и явно осязают Его.

Благословив Бога и возвращая Младенца Христа Матери, св. Симеон сказал Ей: «Се лежит Сей на падение и на восстание многих во Израиле и в предмет пререканий,—и Тебе Самой оружие пройдет душу,—да откроются помышления многих сердец» (Лк. 2, 34—35).

В этих словах св. Симеон пророчески определил жизнь Христа: Он будет камнем, о который преткнутся и падут жестокосердные евреи во главе с книжниками и фарисеями; и тем сладостным голосом, за который пойдут простые сердца, образуя Церковь Христову.

В то же время Христос станет Знаменем «пререканий». В народе одни будут говорить о Нем, что Он «добр» и от Бога пришел; другие восстанут на Него, так что распнут Его.

При кресте Христовом стояла Мать Божия. Она была свидетельницей ужасных страданий Сына Своего. Сердце Ее разрывалось от горя, когда Она слышала предсмертные вопли Его и это страшное «жажду».

Св. Симеон Богоприимец, как очевидец, пророчески изобразил страдания Христовы на кресте и горе Его Матери, бывшей на Голгофе.

В то время при храме жила Анна пророчица, дочь Фануила из колена Ассирова. Она была восьмидесятичетырехлетней вдовой; проводила жизнь свою богоугодно, не отходя от храма, и служила Богу постом и молитвой день и ночь.

Св. Анна много пророчествовала о Младенце Христе благочестивым людям, ожидавшим «избавления» в Иерусалиме.

Что это были за люди?

Это—те, которые напряженно ждали Мессию. Они, по пророчествам, видели близость пришествия Его: цари из дома Давида прекратились; седмины Даниловы исполнились; на престоле царей сидели идумяне... Явно, что наступил конец ветхозаветным временам.

Это чувствовалось в широких народных кругах. Потому среди евреев стали появляться лжемессии, которые собирали толпы людей и с оружием восставали против римлян (ср. Деян. 5, 36—37).

Книжники и фарисеи, слышавшие, что о Младенце Христе говорили св. Симеон и Анна, донесли об этом Ироду. Ирод немедленно же распорядился отыскать этого Младенца, чтобы убить Его. Но Богомладенца не нашли в Иерусалиме. Святые Иосиф и Мария, совершив в церкви все, что полагалось по закону Моисееву, возвратились в Назарет. Отсюда же, по повелению Божию, возвешенному чрез ангела в ночном видении, «бежали» в Египет.

Тягостные события окружили явление Спасителя в мир. И родился Он в пещере, куда загонялся скот в ненастную пору; и положен был в скотские ясли; и должен был с Матерью испытывать передвижения с места на место, и, наконец, бежать в Египет...

Так рассказывает об этом Святая Православная Церковь!

ПРОТ. Д. БОГОЛЮБОВ

## ИСКУШЕНИЕ ГОСПОДА ИИСУСА ХРИСТА ДИАВОЛОМ В ПУСТЫНЕ

«Тогда Иисус возведен был Духом в пустыню, для искушения от диавола, и, постившись сорок дней и сорок ночей, напоследок взалкал» (Мф. 4, 1—11).

«Тогда»—когда это?

Непосредственно после крещения во Иордане. Не Сам пошел, а был возведен Духом Святым.

Что это значит: почему не Сам пошел, почему возведен был Духом Святым?

Это значит, что Он был истинным человеком и в то же время Истинным Богом, что все человеческое, кроме греха, не было чуждо Ему. Он был подвержен и всем слабостям человеческим. Он боялся и трепетал при мысли о Своем страшном конце—о распятии Своем.

В саду Гефсиманском пред крестом Его Он молился Богу до кровавого пота: Он просил, нельзя ли, чтобы миновала Его эта страшная чаша страданий.

Он боялся страданий, как естественно бояться всякому живому существу, всякому истинному человеку.

Мысль о страданиях, мысль о Его страшном конце не покидала Его, и не раз, а несколько раз Он говорил об этом ученикам Своим.

Говорил с болью сердца—говорил о том, что Сыну Человеческому надлежит быть предану в руки фарисеев и книжников, что оплюют Его, будут бить Его и распнут Его (Мрк. 10, 33).

Эти страшные мысли всегда были у Господа Иисуса Христа именно потому, что Он был не только Богом, но и человеком.

И вся история искушения Его от диавола в пустыне, о которой будет речь моя, есть яркое свидетельство того, что Он был подлинным человеком—Истинным Богом и человеком.

История Его искушения в пустыне опровергает ересь монофизитов Евтихия и Диоскора, которые учили о том, что в Господе Иисусе Христе естество человеческое было поглощено естеством Божественным.

Но естество человеческое в Его Святейшем Лице соединялось неразрывно и неслиянно с естеством подлинно Божественным. В нем были и все чувства человеческие, и вся человеческая. У него были и страдания человеческие.

И вот Этот Истинный Бог был возведен Духом Святым в пустыню; не Сам пошел, а был возведен Духом Святым.

Что это значит: почему надо было, чтобы Дух Святой повел Его в пустыню на искушение от диавола?

Опять потому, что Он был истинным человеком, слять потому, что трудно было Ему, как человеку, решиться на этот трудный подвиг, подвиг сорокадневного поста, на жизнь в дикой пустыне со зверями, со

львами, гиенами, волками. Трудно было Ему решиться на тяжкое искушение, ибо знал Он, что предстоит оно.

Бог Отец и Бог Дух Святой никогда не отступали от Него во время земной жизни Его. Они поддерживали, укрепляли Его в тяжком борении Его. Они помогали Иисусу, и вот именно потому, что нуждался Он в Божественном подкреплении, нуждался в помощи Отца и Святаго Духа, был Он Духом Святым возведен в пустыню и был там со зверями, и не ел, и не пил сорок дней и сорок ночей.

Чем же был Он занят в пустыне?

Зачем нужно было столь долгое пребывание Его в этих тяжелых условиях?

Он готовился к Своему божественному подвигу, к подвигу искупления рода человеческого от власти диавола Кровью Своею. Тело Свое отдавал Он на мучение, на терзание, на умерщвление. Он готовился глубокой, непрестанной молитвой, беседой с Богом Отцом, с Богом Духом Святым.

Ему нужно было уединение, полное отсутствие общения с людьми для того, чтобы всецело уйти в общение с Богом. Ему надо было этим общением укрепить Свою человеческую волю, принять от Бога Отца, от Бога Духа Святаго их Божественную всемогущую помощь.

Вот зачем Он был возведен Духом в пустыню, вот зачем постился, абсолютно постился сорок дней и сорок ночей.

А пост для такого подвига необходим. Только в посте и молитве мог Он получить те величайшие силы, которые укрепили Его на подвиг спасения рода человеческого.

Итак, сидел Он, и спал Он на голых камнях. Вокруг Него бродили львы и гиены, а Он молился и не прекращал беседы Своей с Богом.

«И приступил к Нему искушитель и сказал: если Ты Сын Божий, скажи, чтобы камни сии сделались хлебами».

Искушитель, древний змий, сатана, приступил к Нему только тогда, когда уже сорок дней Он постился.

Почему раньше не приступил он?

Потому что он знал то, что знают и люди, постившиеся полным постом в течение долгого времени: он знал, что к концу поста двухнедельного, трехнедельного, тем паче месячного ослабляется не только тело человека постящегося, ослабляется и воля его; он начинает жалеть себя, слезы льются из глаз его, слезы слабости, слезы саможаления; трепещет душа его, опасаясь смерти от голода. И воля его расслабляется до такой степени, что начинает он помышлять о прекращении поста, о прекращении подвига своего, об отказе от него.

Это знал сатана, он ждал только момента, когда под влиянием сорокадневного поста ослабеет воля Спасителя, ибо тогда легче будет искушать Его. И вот поэтому через сорок дней он начал искушение свое, проклятое искушение; он сказал Ему:

«Если Ты Сын Божий, скажи, чтобы камни сии сделались хлебами».

Начал искушать сатана... Как посмел он искушать Самого Господа Иисуса Христа, подлинного и истинного Сына Божия, Второе Лицо Святой Троицы!?

А он, диавол, знал ли это?

Надо думать, что не знал, и прежде всего потому, что если бы знал, то не посмел бы искушать, а в трепете ушел бы от Сына Божия, от Истинного Бога.

Он не знал.

Так думал и великий святитель Божий — Иоанн Златоуст.

Как же объяснить его незнание?

Почему он не знал? Ведь только что слышал он голос Божий в день Богоявления на Иордане:

«Сей есть Сын Мой Возлюбленный, о Нем же благоволих».

Он это слышал, но понял ли так, как надо понять: понял ли имя Сына Божия так, как понимаем мы теперь?

Нет, не понял: он считал Его только великим пророком, близким к Богу, близким до подлинного сыновства Богу.

Весь народ, избранный Богом, народ Израильский знал только Единого Бога — Ягве — Иегову. Он никогда не помышлял о тричности Бога в Лицах.

Тайну Св. Троицы узнал род христианский только тогда, когда Сам Господь Иисус Христос открыл ее роду человеческому.

А знали ли Ангелы Божии; знали ли Престолы, и Власти, и Силы, Херувимы и Серафимы, Архангелы и Ангелы, знали ли они тайну о тричности Бога, об искуплении рода человеческого Господом Иисусом Христом?

Нет, они тоже не знали.

Св. апостол Павел говорит, что его послал Бог открыть предвечную тайну о спасении язычникам, «дабы ныне соделалась известною через Церковь начальствам и властям на небесах многообразная премудрость Божия, по предвечному определению, которое Он исполнил во Христе Иисусе, Господе нашем» (Еф. 3, 10 — 11). И Ангелы не знали тайны воплощения Бога Слова до тех пор, пока тайна эта не исполнилась, а исполнилась она в роде человеческом, в Церкви Христовой.

Только чрез Церковь узнали и Престолы, и Власти, и Начальства, и Силы, и Архангелы, и Ангелы эту тайну — тайну искупления рода человеческого Господом Иисусом Христом.

Можно думать, что даже тайна тричности Бога в Лицах стала известной небесным силам в полной мере только тогда, когда Господь Иисус Христос открыл ее людям, и когда явлена была она на Иордане в день Крещения Господа Иисуса Гласом Бога Отца с небес и сошествием Святаго Духа в виде голубя на Крещаемого.

А если так, то неведомо было это и диаволу, и глас Божий: «Сей есть Сын Мой Возлюбленный» он не понял в его истинном и глубочайшем смысле.

Он мог подумать, что Иисус только величайший избранник Божий, сын Божий лишь в нравственном смысле.

Именно потому два первые искушения диавол начал словами: «Если Ты Сын Божий».

Зачем это уверение?

Неужели Самому Иисусу надо было удостоверяться в том, что Он Сын Божий!?

Конечно, нет.

Это нужно было для диавола: он для себя спрашивал, спрашивал для разрешения своего недоумения, задавал коварный вопрос Господу Иисусу Христу: если Ты Сын Божий, то сотвори чудо, повели камням стать хлебами. Ведь Ты же погибаешь от голода; ведь Ты чудотворец, почему же не хочешь чудотворную силу Свою употребить на насыщение хлебом, в который превратишь камни.

Сатана знал, что искушение чрева, в особенности человека, голодавшего сорок дней и сорок ночей, весьма тяжело.

Он надеялся победить Христа этим искушением, но не победил, ибо сказал Господь ему в ответ:

«Написано в Писании: не о хлебе едином жив будет человек, но о всяком глаголе, исходящем из уст Божиих».

Ответ Божественной мудрости, ответ, который не мог бы дать простой человек.

Кто сказал бы, что можно жить без хлеба, жить словом Божиим?

А Христос сказал, а позже, по прошествии веков, многие отшельники подтвердили это своим опытом, ибо постились они всю жизнь, постились непредставляемо для нас: не ели шесть дней в неделю и только в день воскресный принимали немного хлеба и воды и жили по сто лет и более.

Что укрепляло их, что заменяло им пищу?

Слово Божие.

Слово Божие заменяло пищу и Господу Иисусу во время Его поста в пустыне.

Дьявол посрамлен, но он не отступил.

«Потом берет Его дьявол в святой город и поставляет Его на крыле храма и говорит: если Ты Сын Божий, бросься вниз; ибо написано: Ангелам Своим заповедает о Тебе и на руках понесут Тебя, да не преткнешься о камень ногою Твоею». Иисус сказал ему: «Написано также: не искушай Господа Бога твоего».

Искушение свое дьявол начинает опять с тех же слов: «Если Ты Сын Божий...» Докажи мне, что Ты Сын Божий! Если Ты Сын Божий, то исполнишься на Тебе слова псалма 90-го, и Ангелы возьмут Тебя, и не разобьешься Ты, упавши с высоты кровли храма.

Какой смысл этого искушения?

Сатана хотел, чтобы Господь Иисус Христос свою чудотворную силу проявил не так, как должно, использовал бы для пустых чудес.

Подумайте, что было бы, если бы Господь послушался дьявола и сотворил такое чудо, если бы взшел на кровлю Иерусалимского храма и бросился бы вниз. Падение Его было бы не простым падением, а тихим и плавным спусканием на землю, ибо поддержали бы Его Ангелы Божии.

Тогда изумленный таким чудом народ преклонился бы пред Ним, как пред величайшим Чудотворцем. Но Он не ищет веры и повиновения Себе путем принуждения, ищет только веры, любви к Себе, повиновения Себе свободного, от чистого сердца исходящего. Он не должен творить таких ложных чудес, какие будет творить антихрист, который соблазнит огромное множество людей.

Он будет творить иные чудеса, побуждением к которым всегда будет Его любовь к людям, Его милосердие, Его сострадание.

Он будет исцелять несчастных параличных, возвращать зрение слепым, даже воскрешать мертвых, чудесно насыщать пятью хлебами пять тысяч человек.

Он сотворит и поразительное чудо хождения по водам Генисаретского озера, но это чудо предназначалось только для учеников Его; при народе таких чудес Он не творил.

А чудеса пустые, чудеса ложные, чудеса, которых требовал от Него сатана, противные Богу, невозможны для Него, Истинного Бога, ибо ничто пустое, ничто ложное, неискреннее, не может быть делом Сына Божия. Потому ответил Христос сатане опять кратко и без гнева словами Св. Писания:

«Не искушай Господа Бога твоего!»

Сатана посрамлен, но приступает к третьему искушению; уже не говорит «если Ты Сын Божий», а действует иначе:

«Опять берет Его дьявол на весьма высокую гору и показывает Ему все царства мира и славу их, и сказал Ему дьявол: Тебе дам власть над всеми сими царствами и славу их, ибо она предана мне, и я, кому хочу, даю ее; итак, если Ты поклонись мне, то все будет Твое» (Лк. 4, 6—7).

Как смел сатана сказать, что все предано ему, если почти такие же слова сказал о Себе Сам Господь Иисус Христос: «Вся Мне предана суть Отцем Моим» (Лк. 10, 22).

И опять: «Дадесе Ми всяка власть на небеси и на земли» (Мф. 28, 18).

Что же, лжет сатана? Нет, на этот раз не лжет, хотя он лжец и отец лжи. Не лжет потому, что говорит только о власти земной, о славе царств земных, которыми он действительно располагает. И Сам Христос называет его князем мира сего. Ведь даст же сатана антихристу всемирную власть и славу, дает власть и богатство тем, которые поклонились ему и прониклись гордостью и злобой, подобно ему. Им сатана всемерно помогает, и потому не лжет он, когда говорит, что власть и слава царств земных предана ему. Кем предана? Не Богом, конечно, а людьми, отвергшими власть Бога и поклонившимися сатане.

А Господь Иисус Христос говорит о совсем иной власти, преданной Ему Отцом Его, о всякой власти на небеси и на земли, о власти Божественной, о благодатной власти, о великих дарах Святого Духа, которые получают от Него возлюбившие Его и следовавшие за Ним. И земной властью и славой в огромной мере награждал Он избранных Своих: Иссифа, сына патриарха Иакова, царя и пророка Давида и сына его Соломона; ибо дана Ему всякая власть на небе и на земле, и награждает Он не только духовными, но и земными безгрешными благами.

Сатана соблазнил Его властью и славой всех царств земных, славой, которую получит антихрист, чтобы отвлечь Его от пути страшных страданий, которыми должен был Он искупить весь род человеческий, но получил достойный Богочеловека ответ:

— Отойди от Меня, сатана; написано: «Господу Богу твоему поклоняйся и Ему Единому служи».

И диавол, отступил. Но, как говорит Евангелист Лука, оставил Христа только до времени (Лк. 4, 13).

Как это до времени? Разве вы не знаете, сколько страданий, сколько искушений от злых книжников, первосвященников и фарисеев, наученных от диавола, потерпел Христос?

Сатана не оставлял Его, когда кровавыми слезами плакал Он, молясь в саду Гефсиманском, когда трепетала душа Его пред страданиями, предстоявшими Ему, — сатана не оставлял Его.

Господь все искушения посрамил: после сорокадневного поста посрамил Он диавола и устоял легко против всех искушений.

«Тогда оставил Его диавол, и Ангелы приступили и служили Ему» (Лук. 4, 13, Мрк. 4, 13).

Это блистательное завершение подвига Иисусова в пустыне: Ангелы приступили, преклонились пред Ним, толпой окружили со всех сторон и стали служить Ему.

Прибавлю еще малое слово:

Сатана искушал Господа Иисуса Христа. Сатана и его ангелы искушают и всех нас, и всем нам надлежит бороться с этими искушениями, всем надлежит, взяв пример с Господа Иисуса, отражать все искушения словами Св. Писания.

И если сумеем исполнить трудную задачу, если преодолеем все искушения, будет с нами то же в конце, что с Господом Иисусом. Явятся нам Ангелы, поклонятся нам и будут служить нам.

Заслужим же все мы такую ангельскую честь!

**АРХИЕПИСКОП ЛУКА**

## ПЯТЬ ЛЕТ НА РОДИНЕ

Еще недавно трепетало от несказанной радости мое сердце, а также и сердца моих спутников, при переезде границы СССР. Провести долгие годы, с раннего детства, за границей, всегда мечтая о возвращении на Родину, и вдруг, вот она, родная, любимая страна! Одни обливаются слезами радости и священного трепета, другие бросаются целовать родную землю; все объято одним чувством: горячей любовью к Отечеству.

Сразу же по переезде границы, в г. Гродно, я узнал, что я назначен в Троице-Сергиеву Лавру. Я прежде и мечтать не смел о поселении там, хотя, видимо по Божьему Промыслу, при возведении меня в сан игумена еще за границей, я был наречен игуменом Св. Троице-Сергиевой Лавры.

И вот, прошло с тех пор уже пять лет, которые пролетели как некий сон. До сих пор еще бывают мгновения, когда не верится, что я нахожусь на Родине, и тогда всякий раз подхожу к окну послушать уличный говор: да, действительно, говорят по-русски, значит я действительно в России.

За эти пять лет побывал я по Божьему благословению и в двух наших Столицах, и на Севере, и на Юге, и на Западе: везде одна страна, везде братья по крови, живущие в мире и стремящиеся к одной цели: мирному созидательству на благо Родины.

Вспоминается мне еще жизнь за рубежом; беседа с друзьями, знакомыми: «Скоро я поеду на Родину», говорю им, а они забрасывают меня вопросами: «Как примет вас Родина? Не будет ли непроходимого рва между вами и теми, кто там вырос, кто там прожил всю свою жизнь? Найдете ли вы общий язык с советскими людьми? Не будут ли вас там укорять за долгое отсутствие?»

Проживши теперь на Родине пять лет, мне хочется оглянуться назад. Приезд в Москву... Невольный трепет... Ведь это же теперь первый город в мире! Взоры всех благомыслящих людей во всем мире к ней обращены. Решается тот или иной важный международный вопрос, и все прислушиваются к ее голосу, и все спрашивают себя, друг друга: «А что скажет Москва?» И вот я, маленький человек, нахожусь в этой Великой Москве. Наше Правительство не только разрешило мне въезд на Родину, но допустило меня даже поселиться возле самой столицы ее, в Троице-Сергиевой Лавре. Поручается мне, помимо послушаний лаврских, работа в Патриархии. Езжу я еженедельно в Москву, осматриваю ее и сравниваю с другими европейскими столицами, которых немало пришлось мне повидать. Да, нет другой такой, как наша матушка Москва. Мое впечатление подтверждается и представителями братских Православных автокефальных Церквей, собравшихся вскоре после моего возвращения на Родину на совещание в Москву. Они тоже удивляются красоте и величию зданий, простору бульваров и улиц и говорят, что это возможно только на Руси.

Но можно было бы подумать, что все старания Советской власти об украшении городов обращены лишь только на столицу... Получаю я отпуск, еду в другие места... Киев, Почаев, Одесса, Кишинев... Всюду то же величие, тот же наряд, с разницей только в архитектуре.

По благословению Его Святейшества, Святейшего Отца нашего Алексия, Патриарха Московского и всея Руси, получаю я назначение в Одессу, для преподавания в местной Семинарии. Живу на Юге страны, общаюсь с южанами... Затем судьба меня перебрасывает на Север, к Ленинграду... Слышал ли я где-либо за эти пять лет от кого-нибудь упрек в том, что долго отсутствовал на Родине? Нигде, никогда и не от кого! Везде одинаково радушный прием. О заграниче мало кто и спрашивает. Страна наша столь велика и так много в ней разнообразия, что мало кто и интересуется тем, что делается где-то там за рубежом, все поглощены интересом к тому, что делается у себя в Стране: к великим стройкам, к развитию народного хозяйства и к непрестанному улучшению народного быта. И рва между ими и мной не оказалось. Я стал полноправным сыном моей Великой Родины, полноправным гражданином Советского Союза. Если бы не провел я столь большую часть моей жизни за границей, я, вероятно, и забыл бы совсем о ней. Когда читаю я газеты и встречаются в них сообщения из Франции, Бельгии, то все это кажется таким далеким, чужим; как будто во сне лишь там когда-то побывал.

Привык я уже к необъятным просторам моей Отчизны, к ее великим деяниям и к огромным масштабам нашей Русской Церкви, и все заграничное мне кажется столь незначительным, маловажным. Когда доходят до меня слухи о каких-то Владимирских или Анастасиевских церковных ориентациях, и иные, привыкши к нашим российским масштабам, думают, что и эти движения представляют собой какое-то значение, какую-то силу, то во мне невольно зарождается чувство иронии, и мне становится жалко, что есть еще там, за границей, люди, наши русские люди, которые что-то хотят доказать вопреки простой логике.

Какое будущее ожидает, например, так называемую Владимирскую церковную юрисдикцию? Определенного церковного или политического направления она не имеет. В ней находятся еще как бы по инерции старые эмигранты, которые привыкли жить в неподчинении Матери-Церкви. Но вот, настанет, и скоро настанет, время, когда эти престарелые люди перейдут в иную жизнь. Кто тогда будет составлять так называемую Владимирскую юрисдикцию? Молодежь? Отнюдь нет, ибо большинство эмигрантской молодежи направило свои взоры на матушку-Россию. Они либо уедут на Родину, либо, оставаясь за границей, одни будут в подчинении у родной Русской Церкви, другие, «офранцузившись», «обельгийившись» и т. п., ойдут совсем от Православной Церкви. И тогда эта юрисдикция сама по себе сойдет на-нет. Та же участь ожидает и так называемую Анастасиевскую, или, иначе, Карловацкую, юрисдикцию. Она состоит из эмигрантов-политиканов. Умрут и эти пережитки царской России и не останется последователей митрополита Анастасия или его преемника.

Наше же Патриаршее направление всегда будет жить, ибо оно опирается на величие Вселенской Православной Церкви, на могущество нашей Страны. Недаром и французы, принявшие Православие, пожелали, преимущественно перед другими Православными Церквями, находиться в каноническом подчинении у Русской Православной Церкви.

Как я безгранично счастлив и как благодарю я Господа, что сподоблен я теперь принимать участие в жизни и деятельности моей родной Матери—Русской Церкви. Как хотелось бы заразить и моих прежних

друзей и знакомых теми чувствами горячей любви к родной Церкви и к Отчизне, которыми я преисполнен теперь, особенно в эти юбилейные для меня дни пятилетнего пребывания на Родине. Я уверен в том, что даже самые рьяные последователи митрополитов Владимира и Анастасия, очутившись на Родине, в лоне Святой Матери—Русской Православной Церкви, осознали бы прежнюю свою ошибку, поняли бы, в каком заблуждении они прежде находились и приняли бы самое горячее участие в жизни родной Церкви, в мирном строительстве родной Страны. Буди...

**ИГУМЕН ПАВЕЛ**

## ИЗ ЖИЗНИ ДУХОВНЫХ ШКОЛ

### ЗНАМЕНАТЕЛЬНЫЙ ДЕНЬ В ЖИЗНИ МОСКОВСКИХ ДУХОВНЫХ ШКОЛ

Московскую Духовную Академию и Семинарию 14 декабря 1952 г. посетил Святейший Патриарх Алексий.

В 6 часов пополудни в «Чертогах», куда к этому времени собрались учащие и учащиеся, открыт был торжественный вечер, посвященный беседе Святейшего Патриарха и выдаче премий за лучшие письменные работы учащихся.

После пения «Царю Небесный» о. ректор, протоиерей К. И. Ружицкий в своей речи отметил выдающееся значение этого дня, когда подведен итог работы по улучшению постановки письменных работ в Академии и Семинарии. Из общего количества 340 письменных работ за первое учебное полугодие комиссия по премированию признала лучшими 42 сочинения, составителей которых и назначила к поощрению.

Его Святейшество лично роздал признанным достойными премирования учащимся пакеты со вложенными премиальными деньгами.

Три воспитанника Семинарии и один студент Академии обратились к Святейшему Патриарху с краткими речами, в которых благодарили за отеческие заботы о них Его Святейшества и заверили, что назначение премии послужит еще большим побуждением в дальнейшем для повышения качества письменных работ.

Святейший Патриарх обратился к учащимся с кратким словом, в котором отметил их успехи в улучшении письменных работ, призвал к дальнейшим успехам в этом деле и подчеркнул, что учащиеся должны руководиться в повышении качества сочинений главным образом не денежным интересом, а сознанием необходимости углубленного усвоения научных знаний, а также преклонением перед авторитетом тех, именами которых обозначаются премии: Свято-Троицкой Сергиевой Лавры, Митрополита Московского Филарета (Дроздова) и Патриарха Сергия.

Затем Святейший Патриарх предложил присутствующим беседу о пастырстве на основании учения об этом слова Божия, св. отцов и Митрополита Филарета (Дроздова).

В конце беседы Его Святейшество обратил внимание учащихся на те заботы, какие Патриархия прилагает о них предоставлением им благоприятных условий для обучения, и указал на ответственные задачи, возложенные на руководителей и воспитателей в возрожденной духовной школе.

После беседы Святейшего Патриарха все присутствующие пропели «Достойно есть» и «Вечную память» приснопамятному Митрополиту Филарету.

Вторая половина вечера состояла из концерта, данного объединенным хором учащихся.

В первом отделении исполнялись церковные песнопения. Особенно проникновенно прозвучали антифон 2-го гласа Киевского распева и «Всякое дыхание», муз. протоиерея Г. Я. Извекова.

Хор был на высоте исполнения. Молодые голоса звучали свежо и уверенно, в полном соответствии с содержанием исполняемого.

Исполнение всех вещей отличалось слаженностью, стройностью, умелым выделением тех деталей, которые требуются для истолкования музыкальных произведений.

Под дружное исполнение учащимися многолетия Его Святейшество отбыл в свои лаврские покои.

ПРОФ. Н. ДАКТУСОВ





# ИЗ ЖИЗНИ ЕПАРХИИ

ИЗ ОРЛОВСКОЙ ЕПАРХИИ

## ВОЗНЕСЕНСКИЙ СОБОР В ГОР. ЕЛЬЦЕ

Как великан, высится над городом Ельцом Вознесенский собор, издалека предстающий взору путника.

Этот храм отличается большими размерами и имеет форму высокого каменного квадрата, увенчанного пятью главами, покрытыми серебрястой бронзой, над которыми высются вызолоченные кресты.

В сущности, в своем архитектурном ансамбле собор имеет два, вместе выстроенных, храма: один — летний (трехпридельный) и другой — зимний (двухпридельный). В летней части, к востоку, у алтарей, три больших выступа — апсиды. Зимний храм расположен в западной части собора. Когда вы входите в собор, то сначала попадаете в зимний храм, а затем уже и в летний.

Красива и величественна внутренняя часть собора.

Собор имеет свою историю.

Первоначально соборный храм города стоял неподалеку от настоящего. В 1760 г. каменная соборная церковь во имя Вознесения Господня считалась уже весьма древней, а находившийся при ней трапезный храм во имя святителя и чудотворца Николая был тогда крайне ветх и даже имел расселины. Поэтому начало храма относят, по крайней мере, к XVII веку. Вследствие неудовлетворительного состояния собора прихожане стали ходатайствовать о разрешении воздвигнуть новый трапезный храм, с устройством в нем двух приделов — во имя святителя и чудотворца Николая и св. Димитрия Ростовского, а также и новую каменную колокольню. Но и расширенный храм далеко не соответствовал назначению соборного храма. Поэтому в 1800 г. зародилась мысль об устройстве нового, обширного и красивого по архитектуре, собора. В 1824 г. орловский епископ Гавриил одобрил план собора итальянской архитектуры, больших размеров; но по различным причинам эта постройка не была начата. Однако сбор пожертвований на постройку продолжался. В 1841 г. уполномоченные от прихожан ездили в Москву с просьбой к известному в то время архитектору К. А. Тону, чтобы он составил проект и смету постройки. Составленный архитектором Тоном проект был одобрен Синодом, и в 1844 г. была разрешена постройка. Закладка собора была совершена 29 июня 1845 г. При закладке фундамента было разрыто много могил, так как на этом месте когда-то были кладбище и церковь во имя св. мучеников Кирика и Иулитты. Строительство шло медленно, так как для такой постройки было недостаточно средств. Через десять

лет, в 1855 г., были закончены и освящены трапезные приделы (зимний храм) — во имя святителя и чудотворца Николая и св. Димитрия Ростовского. Тогда же здесь было устроено и отопление. В последующее время, особенно с 1861 г. по 1889 г., постепенно воздвигалась и главная часть соборного здания с тремя приделами (летний храм). Освящение его состоялось 22 августа 1889 г.

Замечательна по своему устройству внутренняя часть этого храма.

Иконостасы пред всеми алтарями трехъярусные, из золоченого резного дерева. Средний и верхний ярусы — из алебастра и цемента, лепной работы с позолотой. Пол мозаичный, с прокладкой круглых плит белого мрамора и квадратных серого. Иконостасы сооружены по рисунку московского архитектора А. В. Каминского, а живописные украшения на стенах и иконы в иконостасах выполнены академиком А. И. Корзухиным



ВОЗНЕСЕНСКИЙ СОБОР в г. ЕЛЬЦЕ

и художником Лебедевым. Размеры главного храма: длина—39 м., главный алтарь—11 м., высота (с крестом)—84 м.; зимний храм имеет длину 31 м. Надо отметить, что сооружение собора нельзя считать законченным, так как при нем нет колокольни и ограды.

Около собора находится исторический памятник—часовня.

Долгое время здесь стояла старая, вросшая в землю, полуразрушенная каменная часовня—памятник грозного нашествия Тамерлана (Темир-Аксака). По уходе Тамерлана, оставшиеся в живых и возвратившиеся на разоренное пепелище жители г. Ельца собрали в братские могилы тела убитых. Одна из таких братских могил и находится близ собора. Сначала над ней был поставлен большой деревянный крест, а затем деревянная часовня. Часовня несколько раз возобновлялась. В 1801 г., вместо деревянной, была сооружена каменная часовня и на стене ее была сделана следующая надпись: «Божиею милостию сия часовня вхожея Вознесения Господня и чудотворцев Николая и Димитрия, а построена над посеченными христианы от безбожного царя Темир-Аксака, собраны и положены вгрупп и для того сей честный крест водружен древних лет...» С течением времени часовня вросла в землю и пришла в ветхость. В 1903 г., по указанию археологической комиссии, она была отремонтирована, с соблюдением всех деталей первоначальной архитектуры. В часовню ведет широкая цементированная лестница, идущая вниз; она при-

водит к подножию креста, под которым покоятся останки убиенных при нашествии Тамерлана.

В настоящее время Вознесенский собор и часовня, как исторические архитектурные памятники старины, находятся под охраной государства.

**ИЕРОМОНАХ СЕРГИЙ (ПЕТРОВ)**

ИЗ НОВОСИБИРСКОЙ ЕПАРХИИ

## ОСВЯЩЕНИЕ МОЛИТВЕННОГО ДОМА

12 декабря 1952 г. в гор. Анжеро-Судженске, Кемеровской области, Митрополитом Новосибирским и Барнаульским Варфоломеем был освящен новый молитвенный дом в честь святых первоверховных апостолов Петра и Павла.

Закладка молитвенного дома была произведена 10 июня 1952 г.

При входе в молитвенный дом 11 декабря архипастырь был встречен приветственным словом настоятеля прот. А. Сычугова, а староста Д. С. Захаров, по русскому обычаю, преподнес Владыке хлеб-соль.

Всеобщее бдение Митрополит Варфоломей совершал во вновь выстроенном молитвенном доме, в сослужении настоятеля его, благочинного протоиерея К. Лукина и другого духовенства.

12 декабря Владыка, в сослужении четырех протоиереев и двух иеромонахов, при протодиаконе и диаконе и при пении двух хоров, совершил освящение переполненного верующими молитвенного дома и затем в нем Божественную литургию.

**ПРОТ. А. СЫЧУГОВ**

ИЗ ПИНСКОЙ ЕПАРХИИ

## ДВА ЮБИЛЕЯ

В ноябре месяце 1952 г. в Пинской епархии, в Ивановском благочинническом округе, было два редких юбилея—60-летие служения в священном сане настоятеля Мотольской церкви, митрофорного протоиерея Льва Александровича Роздяловского и 50-летие служения настоятеля Ивановской церкви, митрофорного протоиерея Владимира Петровича Сорошкевича.

Многолетняя служба этих пастырей вся проходила в Пинской епархии, в которой оба они занимали ответственные должности, отдавая делу пастырского служения свои силы и способности.

Заслуги почтенных пастырей, по представлению епархиального начальства, были отмечены Святейшим Патриархом Алексием выдачей благословенных грамот, врученных в день юбилея в присутствии окружного духовенства и молящихся, собравшихся для принесения поздравления и благопожеланий юбилярам.

С особенной торжественностью юбилейные торжества проведены были в Ивановском храме.

Богослужение в день юбилея здесь возглавили два благочинных, в сослужении многочисленного духовенства, совершивших Божественную литургию и благодарственный молебен.

Приветствовали юбиляра представители духовенства, церковный совет и верующие, выражая сердечные чувства уважения своему пастырю.

**ПРОТ. К. КОМАР**

## Х Р О Н И К А

В конце минувшего года в гор. Чеповичах, Житомирской области, епископом Житомирским и Овручским Владимиром, в сослужении десяти священников, был освящен престол и храм во имя Пресвятой Троицы, восстановленный после варварских разрушений, которые были произведены в нем фашистскими воздушными пиратами в декабре 1943 г. На торжество прибыло много верующих. За Богослужением Владыка произнес слово о значении храма. Настоятелю храма, за его девятилетние пастырские труды в приходе, верующие поднесли после молебна наперсный крест.

\*  
\* \* \*

В конце 1952 г. епископом Орловским и Брянским Флавианом были посещены дальние приходы епархии—в гг. Мглине, Клинцах, Новозыбкове, с прилегающими к этим городам сельскими приходами.

В Троицкой единоверческой церкви в г. Клинцах, переполненной прихожанами, Владыкой, в сослужении настоятеля храма и благочинного, был освящен престол в приделе храма, где должны происходить богослужения в зимний период времени, и совершена Божественная литургия, при крюковом пении по старопечатным книгам.

По русскому обычаю, Владыку везде встречали с хлебом-солью. Богослужения, совершенные епископом Флавианом, сопровождалась его поучениями.

\*  
\* \* \*

30 ноября, в Пинском кафедральном соборе, после Божественной литургии, происходило прощание духовенства и паствы с Владыкой Паисием, перемещенным на Куйбышевскую кафедру.

В своем прощальном слове епископ Паисий, отметив важнейшие моменты своего двухлетнего архиерейского служения в Пинской епархии и поблагодарив за проявление уважения и любви к нему, призвал духовенство и верующих не забывать его в своих молитвах.

В ответном слове настоятель кафедрального собора от лица духовенства и верующих выразил Владыке сердечную признательность за неизменные отеческие чувства и благорасположение к ним.



# СОДЕРЖАНИЕ

## Официальная часть

Приветствия, полученные Святейшим Патриархом Алексием ко дню праздника Рождества Христова в 1952 г. . . . .	3
Награждение архиерея . . . . .	—

## Церковная жизнь

<i>Н. Л.</i> Торжественное славление Христа . . . . .	4
<i>Прот. С. Миловидов.</i> Шестидесятилетие священнослужения Митрополита Варфоломея . . . . .	6
<i>Н. А.</i> Архиепископ Казанский и Чистопольский <i>Сергий</i> (Некролог) . . . . .	9
<i>Р. Днепров.</i> Скорбная утрата (Памяти Католикоса-Патриарха всея Грузии <i>Каллистрата</i> ) . . . . .	12

## В защиту мира

<i>Митрополит Николай.</i> На Венском Конгрессе народов в защиту мира. . . . .	16
<i>А. Ведерников.</i> Православная Церковь в Китае—в защиту мира . . . . .	27
<i>Хроника.</i> Прием заграничных гостей в Московской Патриархии . . . . .	31

## Из жизни автокефальных православных Церквей

<i>Библиография. Проф. И. Шабатин.</i> «Голос Православия», «Церковная Летопись» . . . . .	33
--	----

## Статьи

<i>Прот. Д. Боголюбов.</i> Сретение Богомладенца Христа старцем Симеоном . . . . .	35
<i>Архиепископ Лука.</i> Испытание Господа Иисуса Христа дьяволом в пустыне . . . . .	37
<i>Игумен Павел.</i> Пять лет на Родине . . . . .	42

## Из жизни духовных школ

<i>Проф. Н. Доктусов.</i> Знаменательный день в жизни московских духовных школ. . . . .	45
---	----

## Из жизни епархий

<i>Иеромонах Сергей</i> (Петров). Вознесенский собор в г. Ельце . . . . .	47
<i>Прот. А. Сычугов.</i> Освящение молитвенного дома . . . . .	49
<i>Прот. К. Комар.</i> Два юбилея . . . . .	—
<i>Хроника</i> . . . . .	56

---

Издатель  
МОСКОВСКАЯ ПАТРИАРХИЯ

Редактор:  
РЕДАКЦИОННАЯ КОМИССИЯ

---

По всем редакционным делам обращаться к и. о. Ответственного секретаря  
Редакции „Журнала Московской Патриархии“ А. И. Георгиевскому —  
Москва 48, Б. Пироговская, 2 (бывш. Новодевичий монастырь).  
Редакция „Журнала Московской Патриархии“.

**ОПЕЧАТКА**

Стр.	Строка	Напечатано	Следует
50	8 снизу	Куйбышевскую кафедру	Ульяновскую кафедру

